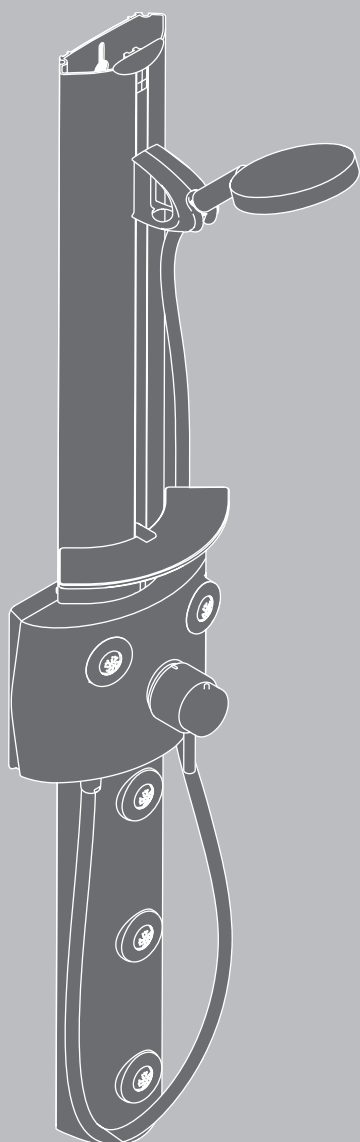


Pharo® Duschpaneel

Comfort Plus M20



Pharo® Comfort Plus M20

2634XXXX

Montageanleitung
Installation Instructions
Istruzioni di montaggio
Instructions de montage
Instrucciones de montaje
Montagehandleiding
Návod k montáži
Instrukcja montażu
Руководство по монтажу

PHARO®

Nederlands

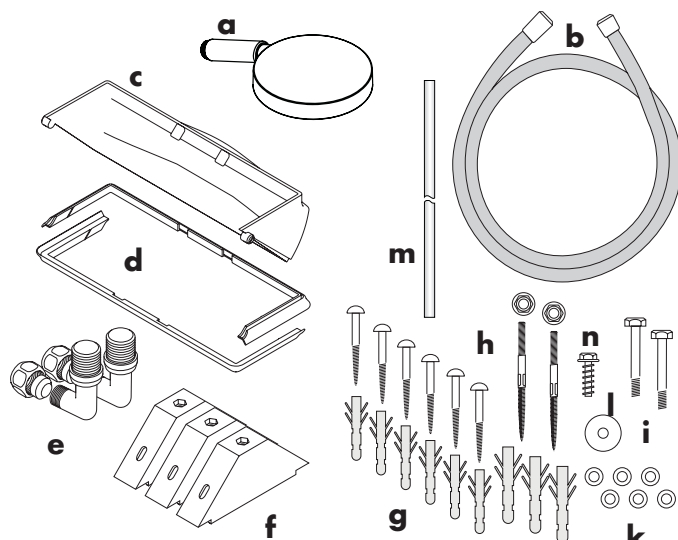
Inhoud van de verpakking	3
Tekening wandmontage / hoekmontage	4
Afmetingen paneel	5
Uitrusting / Technische gegevens	6
Overzicht bevestigingselementen / wateraansluitingen	9
Wandmontage	11
Hoekmontage	13
Wandmontage met renovatiekit	16
Hoekmontage met renovatiekit	21
Safety Function/Afstelling thermostaat	26
Safety Function	26
Bediening	27
Service onderdelen	28

Español

Contenido del embalaje	3
Croquis de dimensiones de montaje en pared / montaje en rincón	4
Dimensiones del panel	5
Equipamiento / Datos técnicos	6
Vista de conjunto de los elementos de sujeción / conexiones de agua	9
Vista de conjunto de los elementos de sujeción / conexiones de agua	10
Montaje en pared	11
Montaje en rincón	13
Montaje en pared con kit de renovación	16
Montaje en rincón con kit de renovación	21
Safety Function/Ajustar el termostato	26
Manejo	27
Repuestos	28

Italiano

Volume di fornitura	3
Disegno quotato per montaggio a parete/montaggio ad angolo	4
Misure Pannello	5
Dotazioni / Dati tecnici	6
Set di fissaggio / Collegamenti dell' acqua	9
Montaggio a parete	11
Montaggio ad angolo	13
Installazione a muro con Kit di ristrutturazione	16
Installazione ad angolo con kit di ristrutturazione	21
Safety Function/Regolazione del termostatico	26
Istruzioni per l' uso	27
Parti di ricambio	28



Toebehoren

- a Raindance S 150 Air 3 Jet handdouche
- b Isiflex B doucheslang 160 cm
- c 2 zij-afdekkingen (wandmontage)
- d 2 afdichtprofielen
- e 2 wateraansluithoekstukken met klemkoppeling
DN15 x DN10 / 10 mm
- f 3 bevestigingshoekstukken (hoekmontage)
- g 6 kruiskopschroeven met pluggen Ø 6 mm
- h 2 stokschroeven M6 x 50 met pluggen Ø 8 mm
- i 2 zeskantschroeven met moeren M6 / SW 10 mm
- k 6 schijfjes 5,4 x 9,7
- l 1 schijf 6,5 x 17,8
- m afdichting (hoekmontage)
- n EJOT-schroef WN1447-K70x20 / SW 8 mm

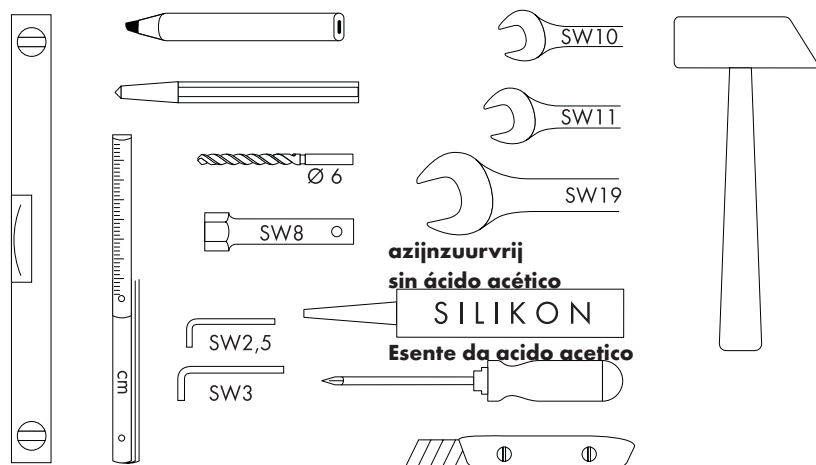
Accesorios

- a Teleducha Raindance S 150 Air 3 Jet
- b Manguera de ducha Isiflex B de 160 cm
- c 2 cubiertas laterales (montaje en pared)
- d 2 perfiles de sellado
- e 2 codos de conexión de agua con racor por tuerca
apretadora DN15 x DN10 / 10 mm
- f 3 escuadras de sujeción (montaje en rincón)
- g 6 tornillos con ranura en cruz con tacos Ø 6 mm
- h 2 barras roscadas M6 x 50 en cruz con tacos Ø 8 mm
- i 2 tornillos hexagonales con tuercas M6 / de 10 mm
- k 6 arandelas pequeñas 5,4 x 9,7
- l 1 arandela grande 6,5 x 17,8
- m Junta (montaje en rincón)
- n Tornillo EJOT WN1447-K70x20 / de 8 mm

Accessori

- a Doccetta Raindance S 150 Air 3 Jet
- b HG Flessibile Isiflex B 160 cm cromato
- c 2 Coperture laterali (montaggio a parete)
- d 2 Guarnizioni per profilo
- e 2 Gomiti di raccordo acqua (montaggio a parete/an-golo)
con serraggio a pressione DN15 x DN10/10 mm
- f 3 Angolari di fissaggio (montaggio ad angolo)
- g 6 Viti con testa a croce con tasselli Ø 6 mm
- h 2 Viti prigioniere M6 x 50 a croce con tasselli Ø 8 mm
- i 2 Dadi esagonali con gambo parzialmente filettato
- k 6 Rondella piccole 5,4 x 9,7
- l 1 Rondella grande 6,5 x 17,8
- m Guarnizione (montaggio ad angolo)
- n EJOT viti WN1447-K70x20 / SW 8 mm

Montagegereedschap / Herramientas / Attrezzi per il montaggio

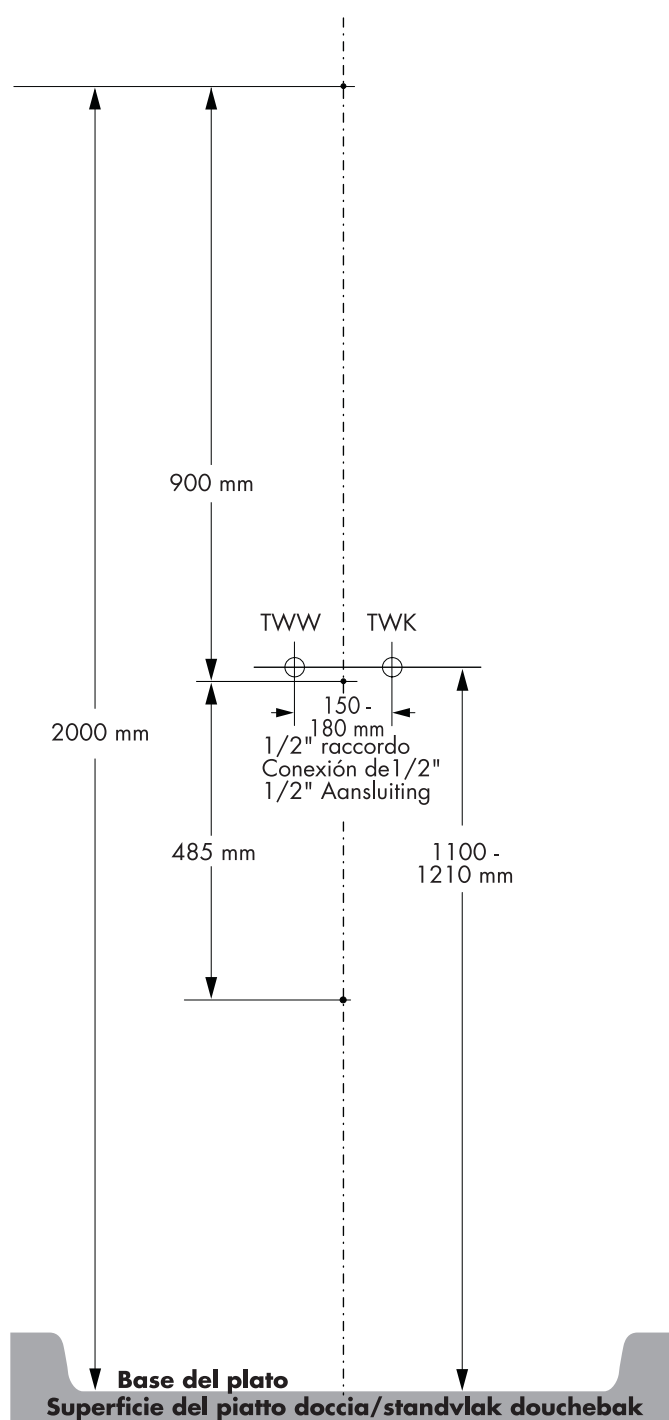


Vereiste minimale hoogte van 2100 mm vanaf het douchebak stavlak voor begin van de montage controleren

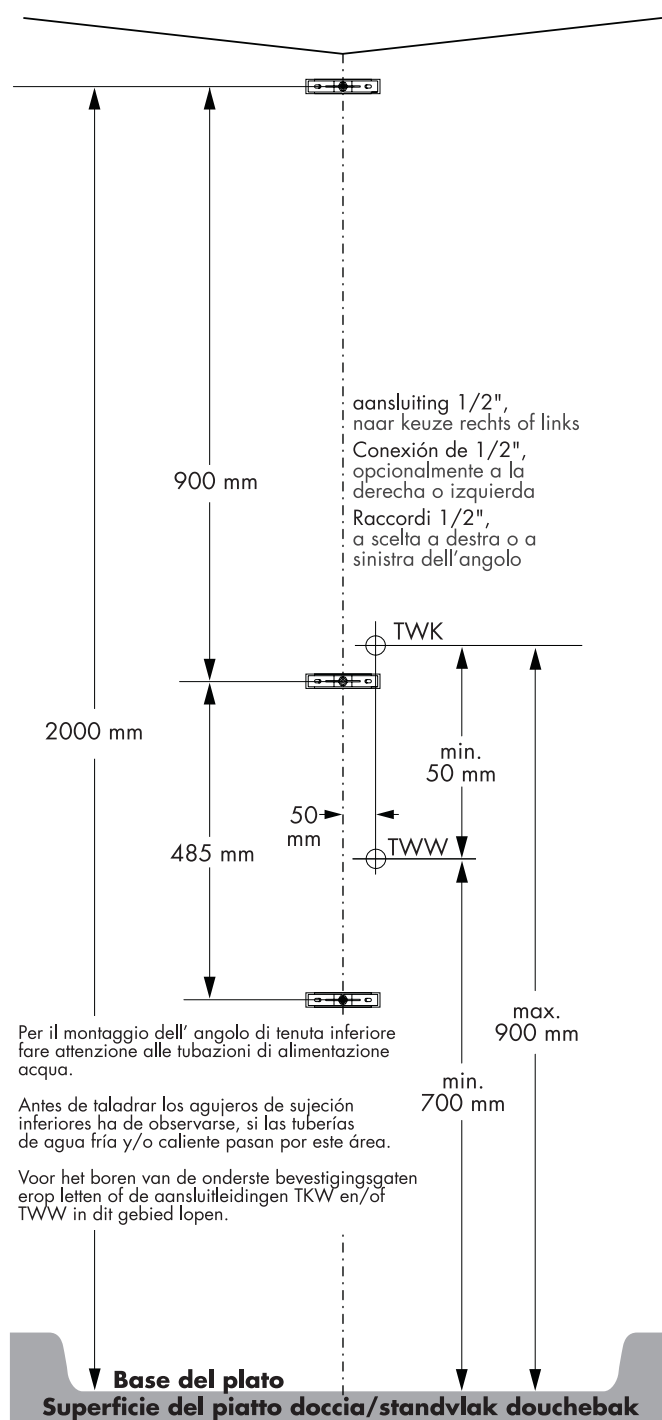
Controlar la altura mínima necesaria de 2100 mm a partir de la base del plato antes de iniciar el montaje

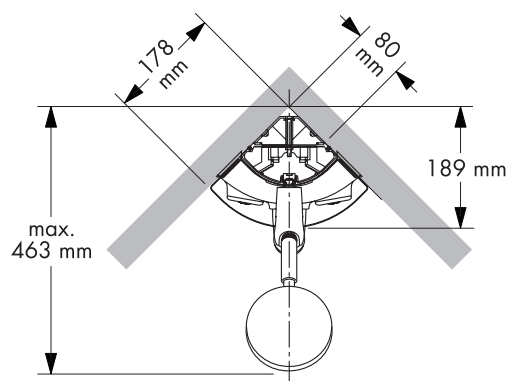
Prima di iniziare il montaggio verificare che ci sia un' altezza minima di 2100 mm. dalla superficie del piatto doccia

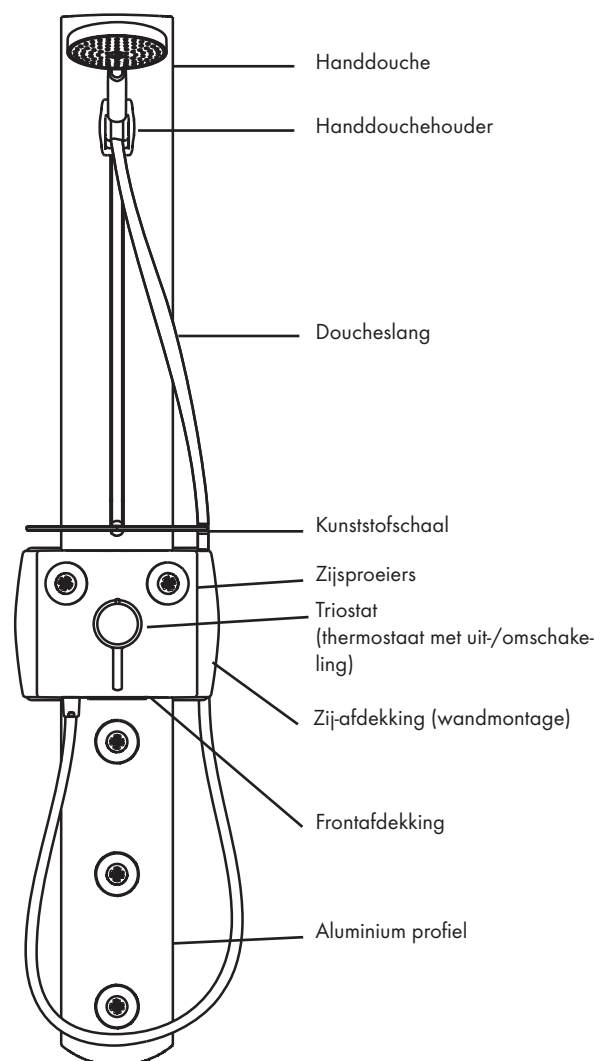
Tekening wandmontage
Croquis de dimensiones montaje en pared
Montaggio a parete



Tekening hoekmontage
Croquis de dimensiones montaje en rincón
Montaggio ad angolo







Doorstroomgeiser:

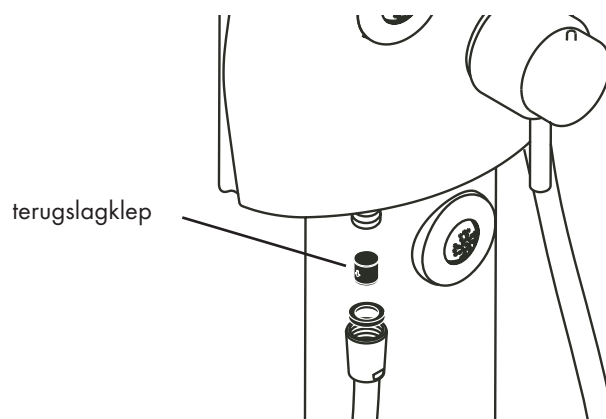
Geschikt voor doorstroomtoestellen vanaf 24 kW en een stroomdruk van 1,5 bar voor het paneel. Er mag slechts een verbruiker worden gekozen, niet twee gelijktijdig.

Drukverschillen:

De drukken tussen de koud- en warmwater aansluitingen dienen te worden gejusteerd.

Onderhoud:

Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).

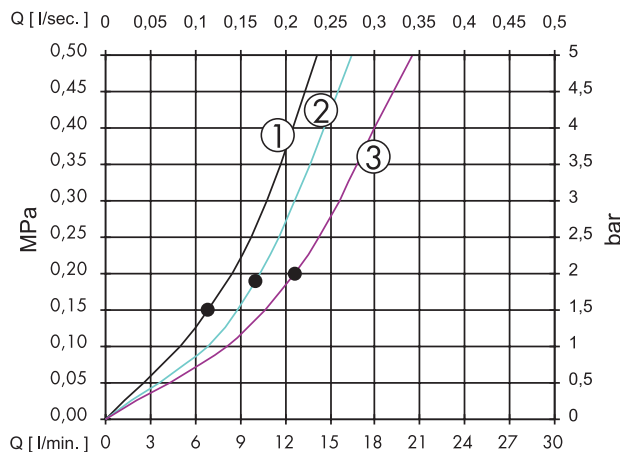


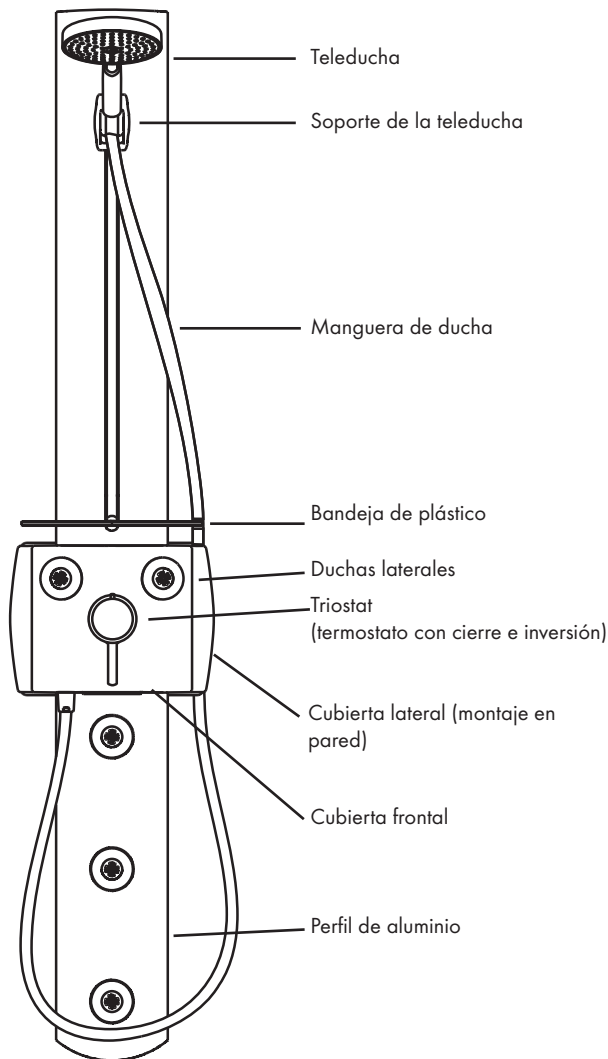
Technische gegevens

Min. stromingsdruk	0,2 MPa
Werkdruk	max. 1,0 MPa
Aanbevolen werkdruk	0,2 - 0,5 MPa
Testdruk	1,6 MPa
Heetwatertemperatuur	max. 70° C
Temperatuurschaal	20 - 60° C
Veiligheidsblokkering	38° C

Doorvoercapaciteit bij 3 bar

Handdouche (1)	10,8 l/min
Zijsproeiers, 5 stuks (2)	11,8 l/min
Handdouche + zijsproeiers (3)	14,5 l/min





Calentador de paso continuo:

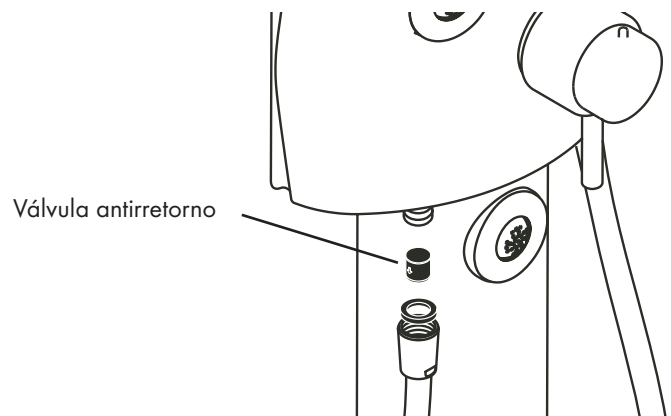
Es apropiado para un calentador de paso continuo a partir de 24 kW y una presión de flujo de 1,5 bar antes del panel. Sólo se puede seleccionar un consumidor y no dos a la vez.

Diferencias de presión:

Las presiones entre las conexiones de agua fría y caliente deben ser compensadas.

Mantenimiento:

Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).

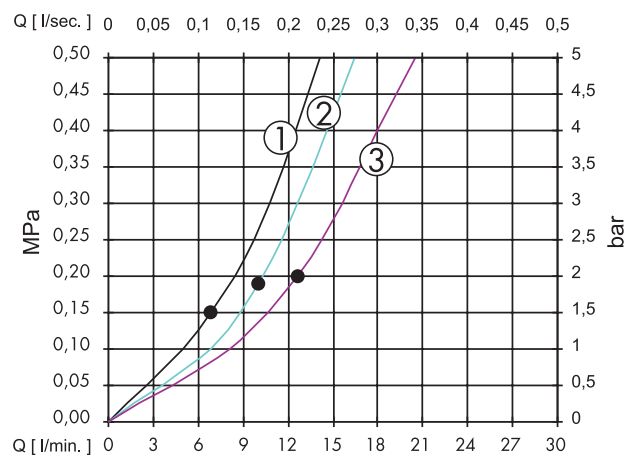


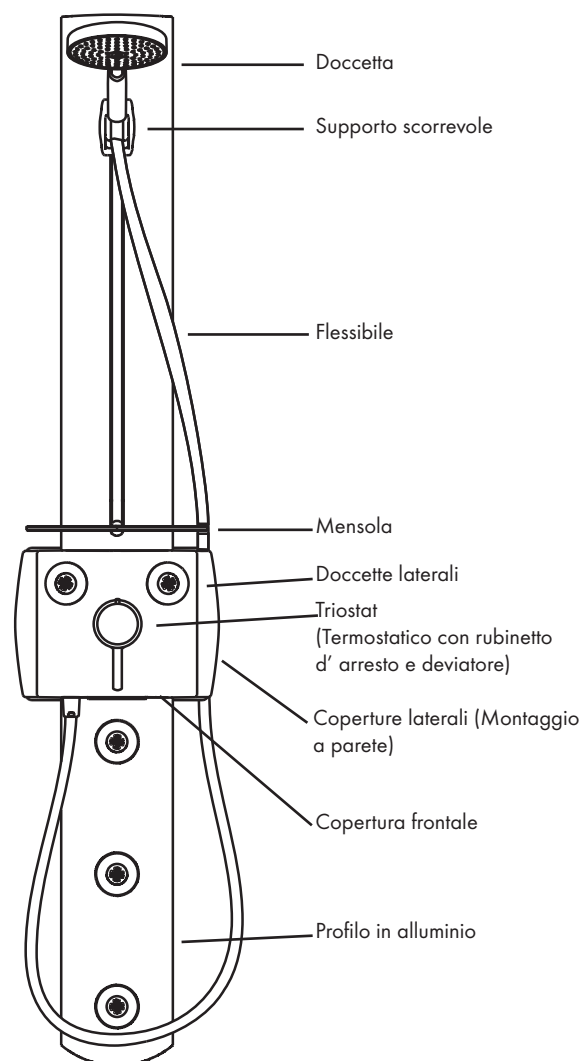
Datos técnicos

Presión de flujo mínima	0,2 MPa
Presión de servicio	máx. 1,0 MPa
Presión de servicio recomendada	0,2 - 0,5 MPa
Presión de prueba	1,6 MPa
Temperatura de agua caliente	máx. 70° C
Escala de temperatura	20 - 60° C
Bloqueo de seguridad	38° C

Caudal a 3 bar

Teleducha (1)	10,8 l/min
Duchas laterales, 5 unidades (2)	11,8 l/min
Teleducha + ducha lateral (3)	14,5 l/min





Scaldabagni istantanei:

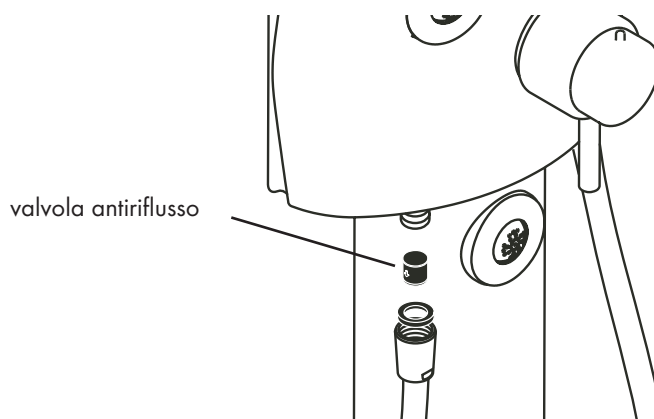
Adatto per scaldabagno istantaneo a partire da 24 kW ed una pressione continua di 1,5 bar prima del pannello. È possibile selezionare soltanto un'utenza, mai due contemporaneamente.

Differenze di pressione:

È necessario compensare le differenze di pressione esistenti tra gli attacchi dell'acqua fredda e quelli dell'acqua calda.

Manutenzione:

La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).

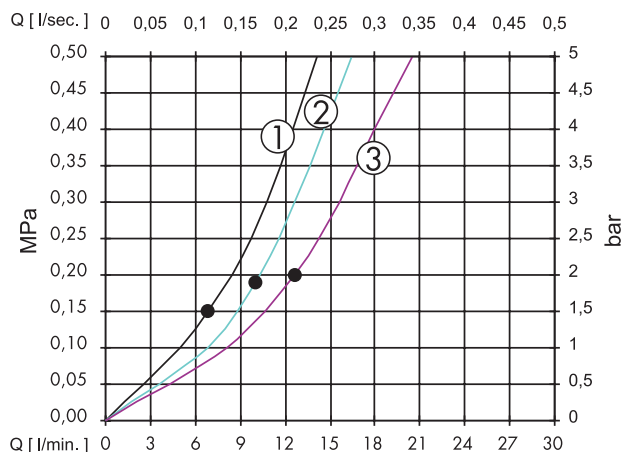


Dati Tecnici

Pressione minima necessaria	0,2 MPa
Pressione massima	max. 1,0 MPa
Pressione di esercizio consigliata	0,2 - 0,5 MPa
Pressione testata	1,6 MPa
Temperatura acqua calda	max. 70 °C
Scala di temperatura	20 - 60 °C
Blocco di sicurezza	38 °C
Segno di verifica	SVGW

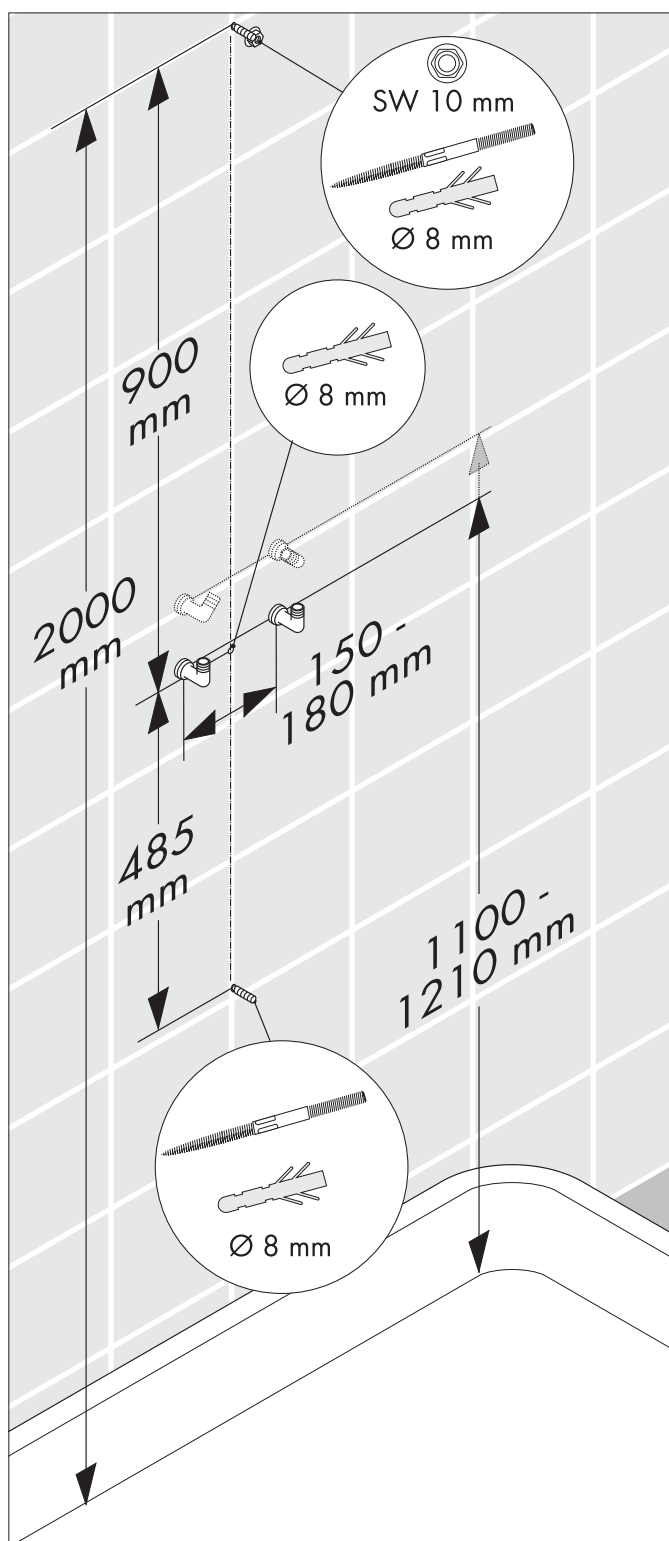
Consumi in l/min. con pressione a 3 bar

Doccetta (1)	10,8 l/min
5 Doccette laterali (1)	11,8 l/min
Doccetta + Doccette laterali (1)	14,5 l/min



Bevestigingselementen / wateraansluitingen wandmontage
Elementos de sujeción / conexiones de agua montaje en pared
Set di fissaggio / Collegamenti acqua Montaggio a parete

Alle boorgaten met azijnzuurvrije silicone afdichten (niet bij levering)
Obturar todos los taladros con silicona sin ácido acético (no incluida en el volumen de suministro)
Rendere stagni tutti i fori con silicone esente da acido acetico (non fornito)



Voor het boren van de bevestigingsgaten erop letten dat geen aansluitleidingen KW / of WW in dit gebied lopen.

Montagematen

De in de handleiding aangegeven montagematen richten zich op personen van ca. 1800 mm groot, en moeten mogelijk aangepast worden. Let erop dat indien de montagehoogte gewijzigd wordt, de minimaal benodigde opbouwhoogte van tenminste 2100 mm vanaf douchebak stavlak / afgewerkte vloer veranderd, en tevens de aansluitmaten hierop moeten worden aangepast.

Ligt de hoogte van de wateraansluiting buiten het aangegeven bereik, dan moeten de boormaten overeenkomstig aangepast worden. (Minimale hoogte van badkamer 2100 mm vanaf de douchebak.)

Waterleidingen schoonspoelen conform DIN 1988.

Antes de taladrar los agujeros de sujeción ha de observarse, si las tuberías de agua fría y/o caliente pasan por este área.

Dimensiones

Las medidas indicadas en las instrucciones de montaje resultan ideales para personas de 1800 mm de altura, por lo que deberán ajustarse siempre que sea necesario. En este sentido, es importante tener en cuenta que, en caso de modificación de la altura de montaje, será necesario respetar el requisito de 2100 mm de altura mínima desde la base de la ducha y observar las medidas de conexión.

Si la altura de las tomas de agua no se encuentran dentro del rango ilustrado, los taladros deben ajustarse en consecuencia. (Atención: altura mínima de 2100 mm desde el plato de ducha)

Vaciar a través de las tuberías de entrada.

Prima di praticare i fori, fare attenzione che i tubi di alimentazione dell' acqua calda/fredda non incrocino l' area sottostante.

Dimensioni di montaggio

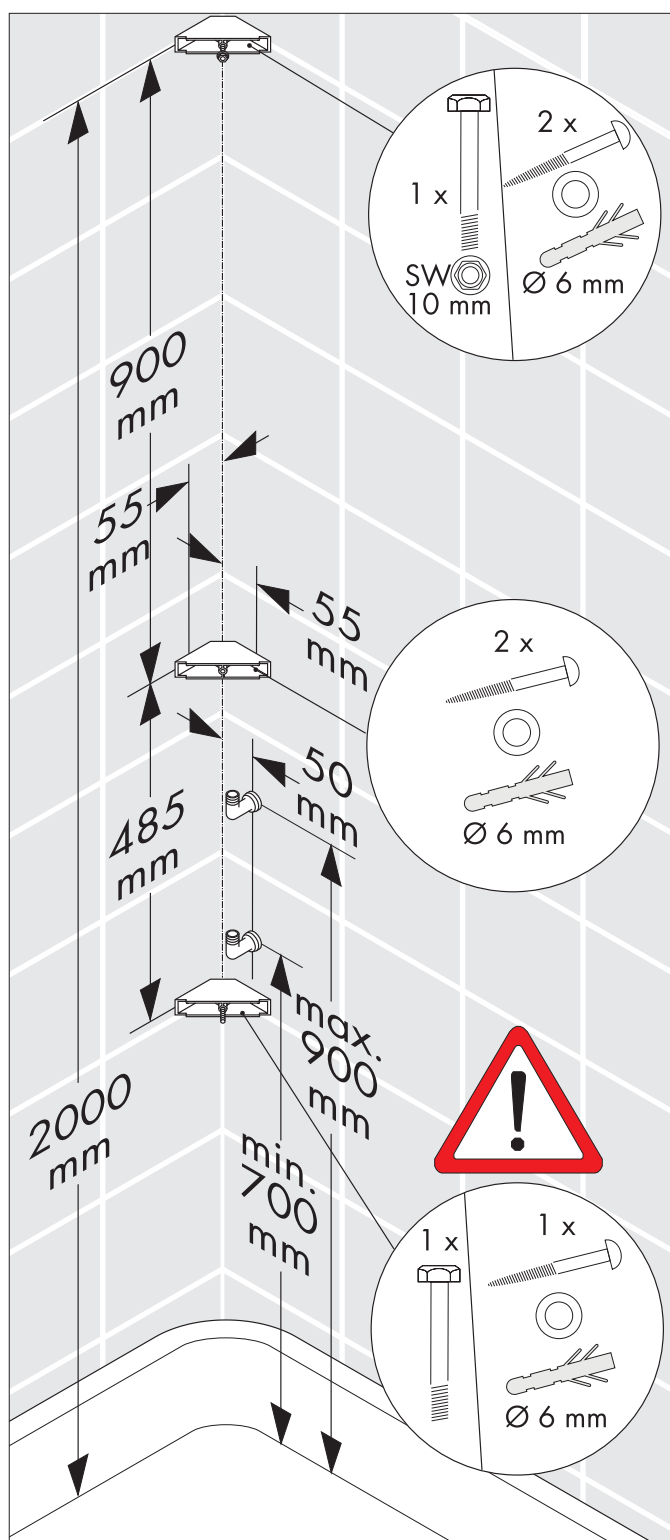
Le dimensioni di montaggio riportate nelle istruzioni di montaggio sono ideali per persone con una statura media di circa 1800 mm e devono essere adattate se necessario. Riguardo a ciò, bisogna tenere presente che, in caso di modifica dell' altezza di fissaggio, sarà necessario rispettare l' altezza minima indicata di 2100 mm a partire dalla superficie d' appoggio del piatto e che si devono apportare modifiche anche alle misure dei collegamenti.

Se le altezze delle alimentazioni dell' acqua non corrispondono alle misure riportate, dovete adattare conformemente all' illustrazione. (attenzione all' altezza minima della stanza da bagno 2100 mm dal pavimento).

Pulire entrambi i tubi di alimentazione facendo scorrere acqua all' interno degli stessi.

Bevestigingselementen / wateraansluitingen hoekmontage
Elementos de sujeción / conexiones de agua montaje en rincón
Set di fissaggio / Collegamenti acqua Montaggio ad angolo

Alle boorgaten met azijnzuurvrije silicone afdichten (niet bij levering)
Obturar todos los taladros con silicona sin ácido acético (no incluida en el volumen de suministro)
Rendere stagni tutti i fori con silicone esente da acido acetico (non fornito)



Voor het boren van de bevestigingsgaten erop letten dat geen aansluitleidingen KW / of WW in dit gebied lopen. Wanneer dit het geval is, alleen op die zijde boren waar geen leidingen lopen.

Montagematen

De in de handleiding aangegeven montagematen richten zich op personen van ca. 1800 mm groot, en moeten mogelijk aangepast worden. Let erop dat indien de montagehoogte gewijzigd wordt, de minimaal benodigde opbouwhoogte van tenminste 2100 mm vanaf douchebak stavlak / afgewerkte vloer veranderd, en tevens de aansluitmaten hierop moeten worden aangepast.

Ligt de hoogte van de wateraansluiting buiten het aangegeven bereik, dan moeten de boormaten overeenkomstig aangepast worden. (Minimale hoogte van badkamer 2100 mm vanaf de douchebak.)

Waterleidingen schoonspoelen conform DIN 1988.

Antes de taladrar los agujeros de sujeción ha de observarse, si las tuberías de agua fría y/o caliente pasan por este área. Si esto fuera el caso, sólo taladrar en el lado donde no pasan las tuberías.

Dimensiones

Las medidas indicadas en las instrucciones de montaje resultan ideales para personas de 1800 mm de altura, por lo que deberán ajustarse siempre que sea necesario. En este sentido, es importante tener en cuenta que, en caso de modificación de la altura de montaje, será necesario respetar el requisito de 2100 mm de altura mínima desde la base de la ducha y observar las medidas de conexión.

Si la altura de las tomas de agua no se encuentran dentro del rango ilustrado, los taladros deben ajustarse en consecuencia. (Atención: altura mínima de 2100 mm desde el plato de ducha)

Vaciar a través de las tuberías de entrada.

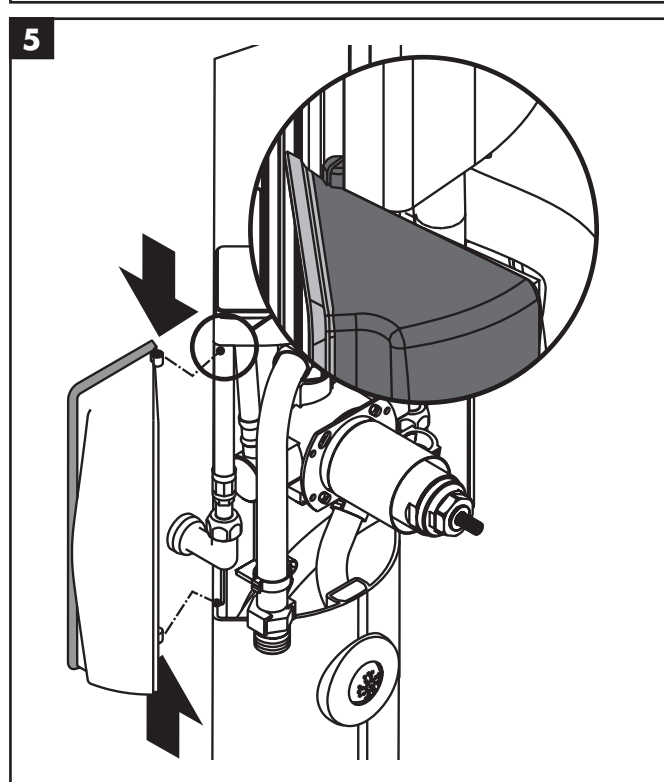
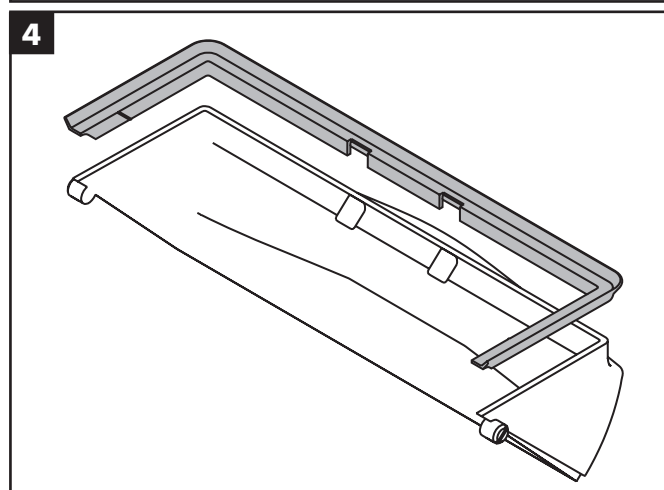
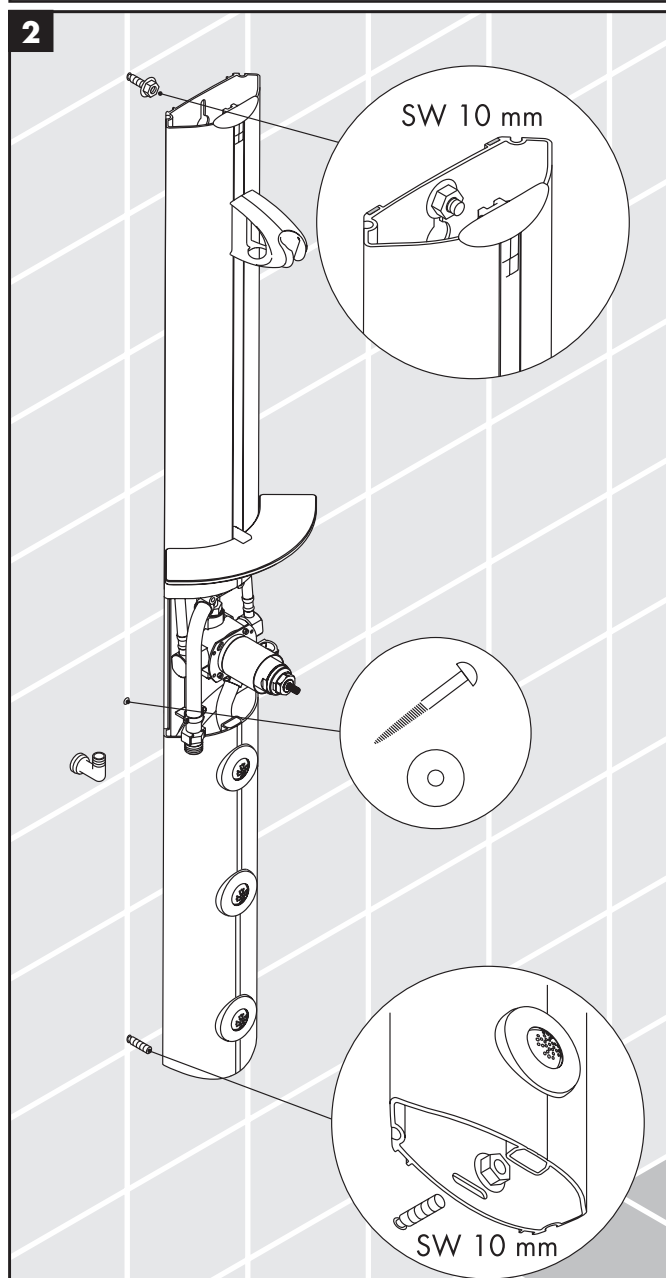
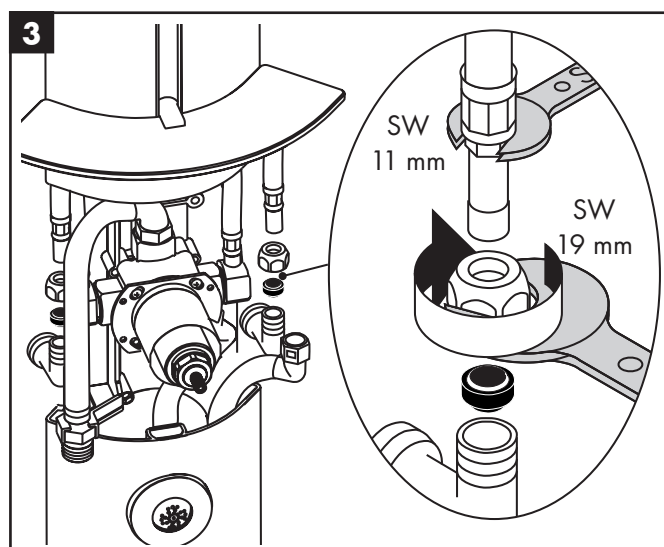
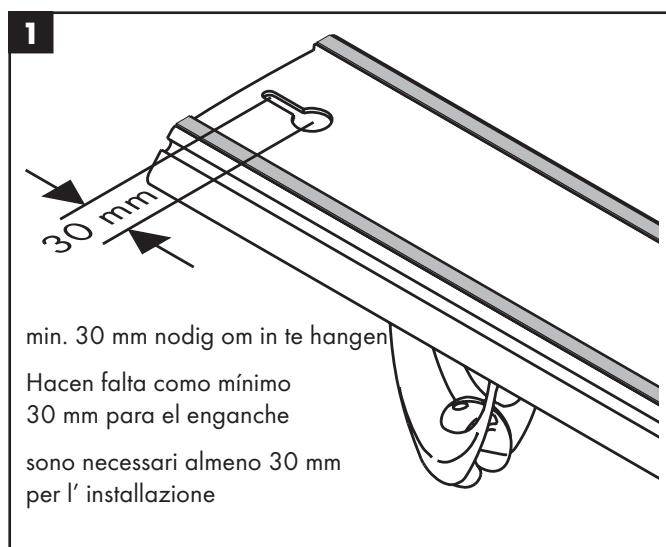
Prima di praticare i fori, fare attenzione che i tubi di alimentazione dell' acqua calda/fredda non incrocino l' area sottostante. Se necessario praticare un solo foro per il fissaggio della staffa!

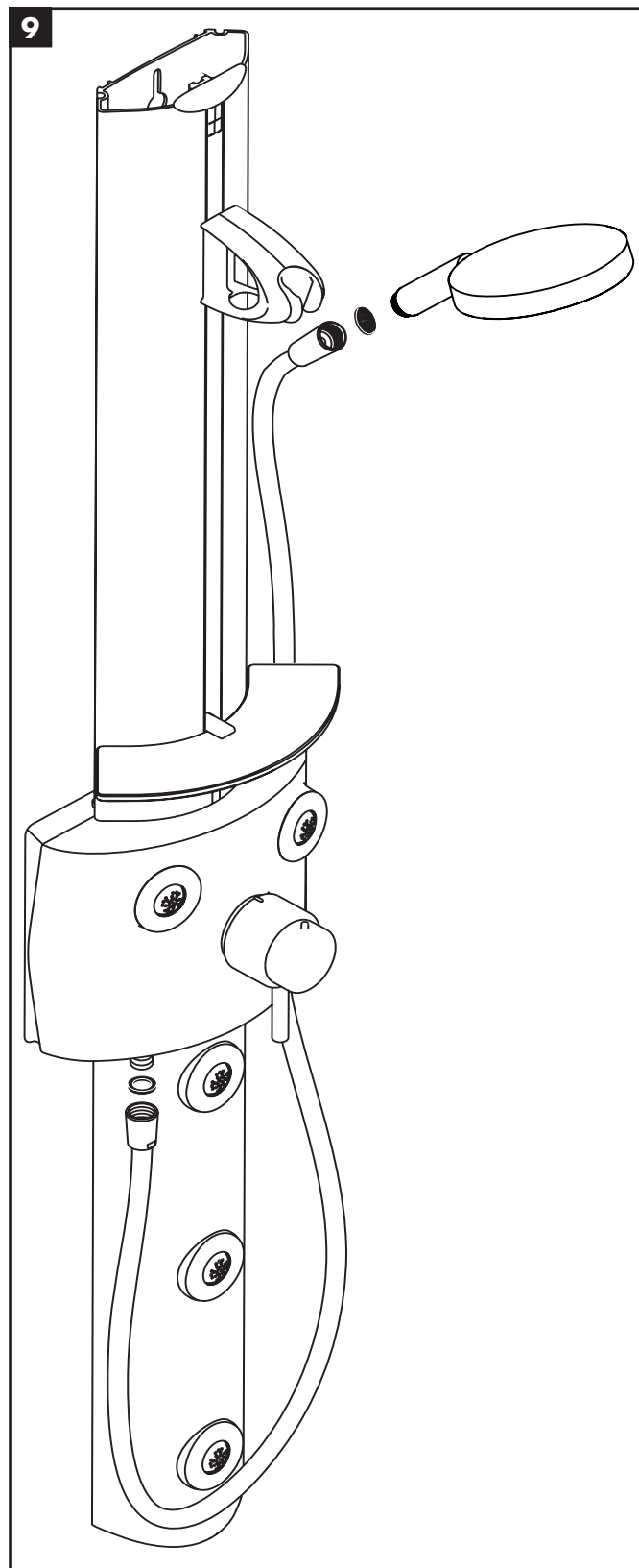
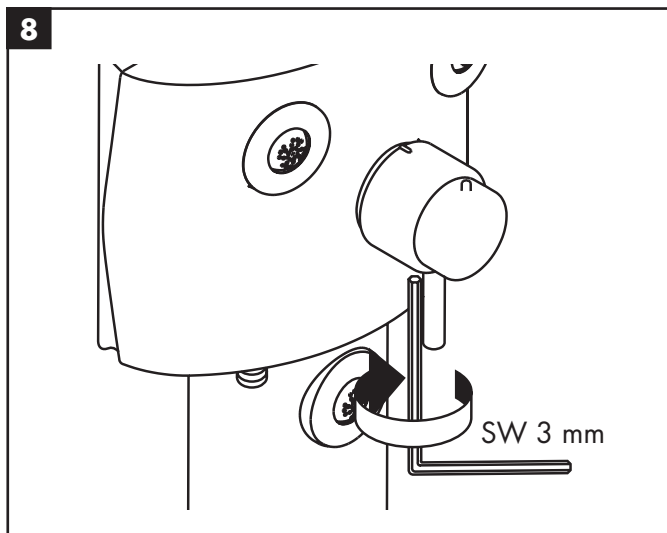
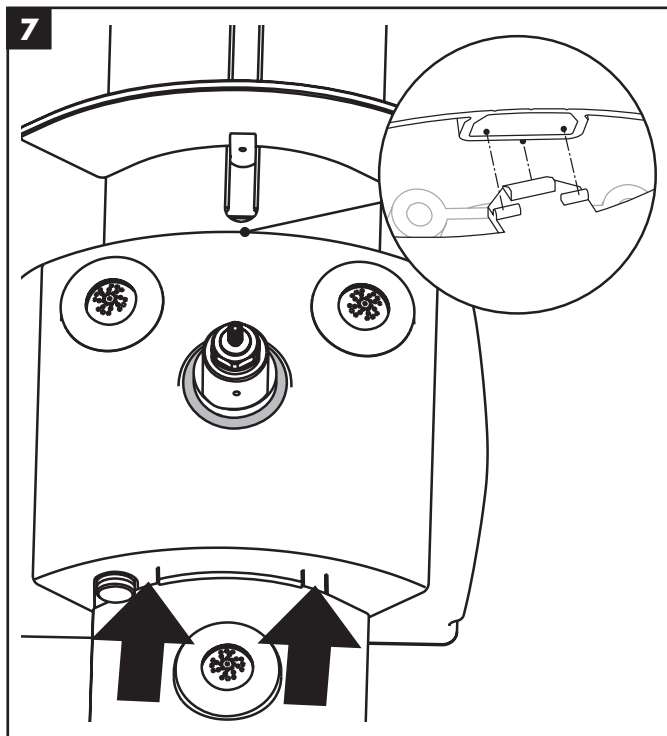
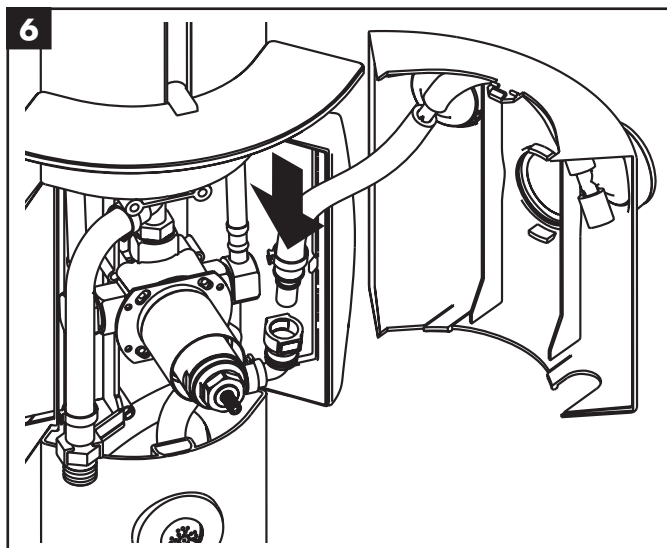
Dimensioni di montaggio

Le dimensioni di montaggio riportate nelle istruzioni di montaggio sono ideali per persone con una statura media di circa 1800 mm e devono essere adattate se necessario. Riguardo a ciò, bisogna tenere presente che, in caso di modifica dell'altezza di fissaggio, sarà necessario rispettare l'altezza minima indicata di 2100 mm a partire dalla superficie d'appoggio del piatto e che si devono apportare modifiche anche alle misure dei collegamenti.

Se le altezze delle alimentazioni dell' acqua non corrispondono alle misure riportate, dovete adattare conformemente all' illustrazione. (attenzione all' altezza minima della stanza da bagno 2100 mm dal pavimento).

Pulire entrambi i tubi di alimentazione facendo scorrere acqua all'interno degli stessi.

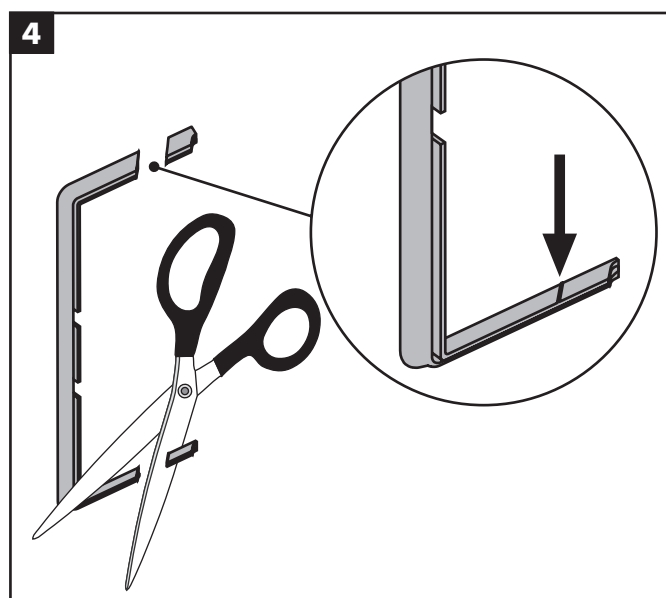
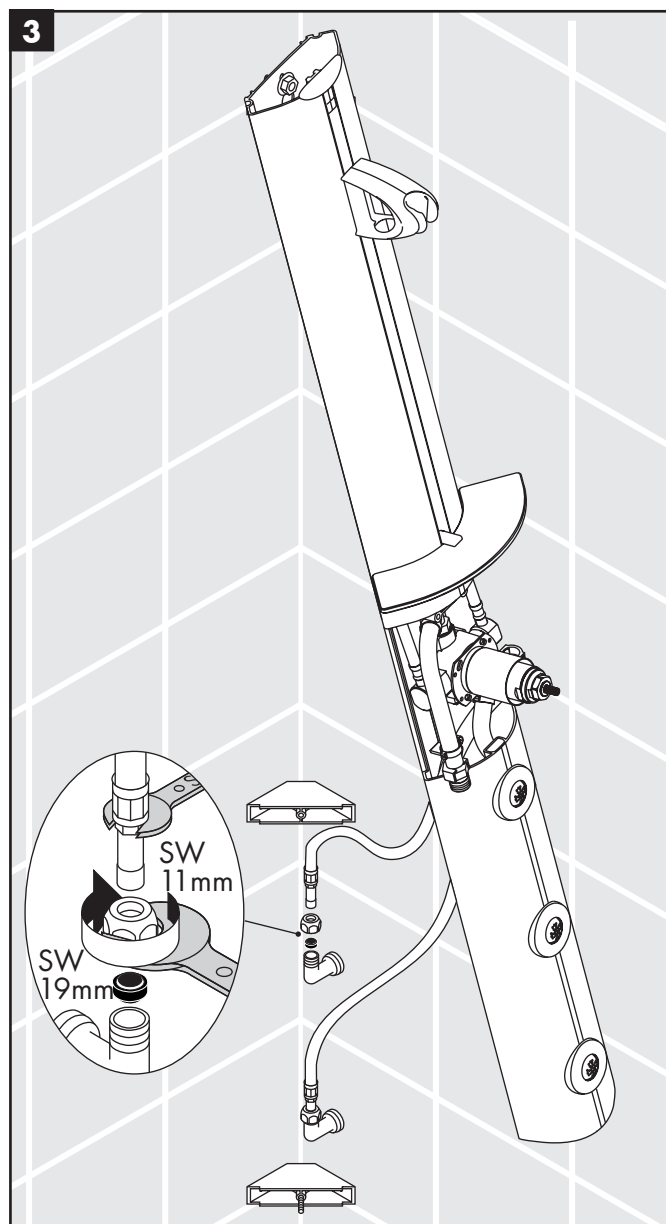
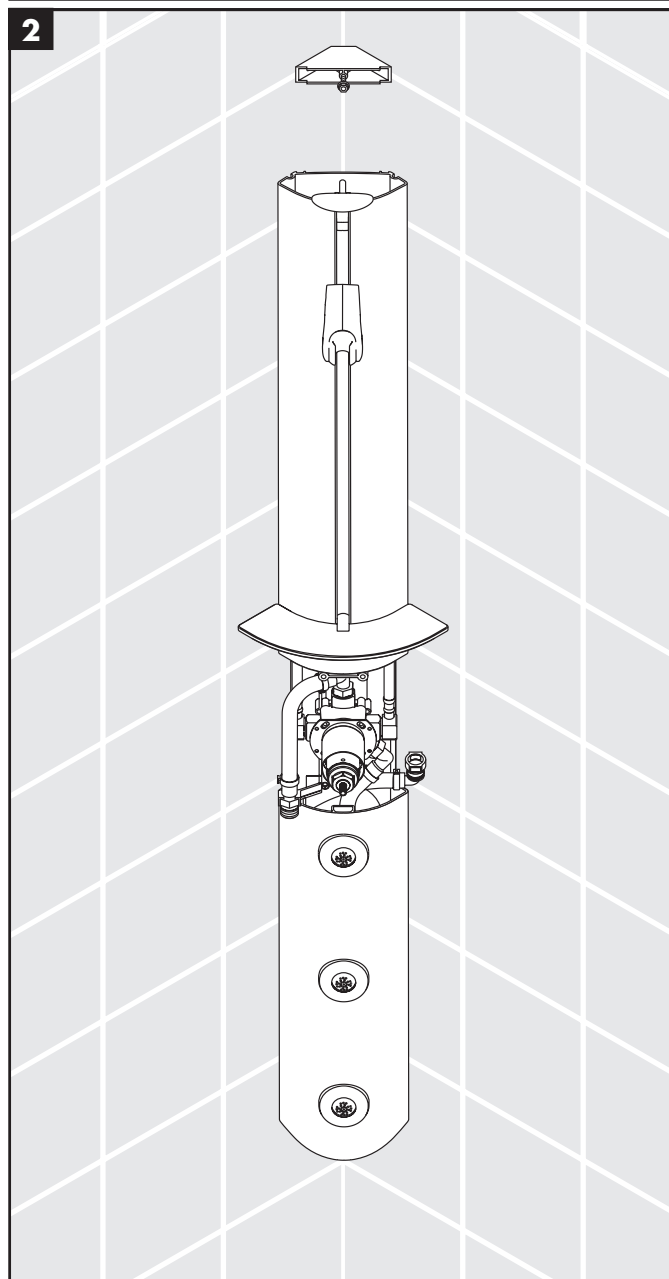
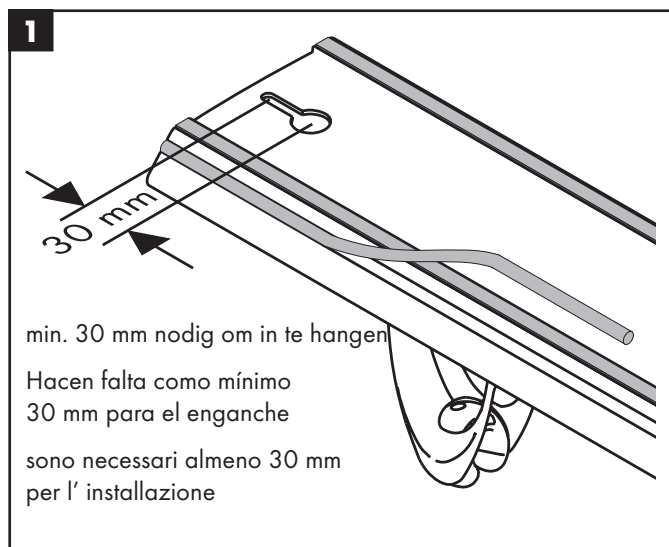


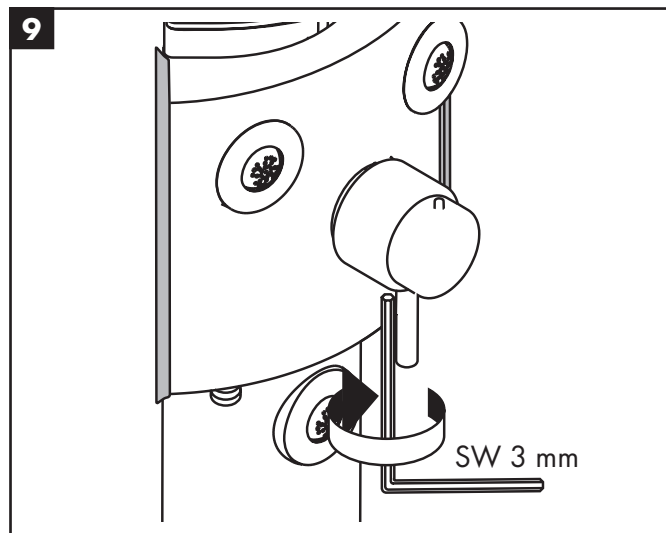
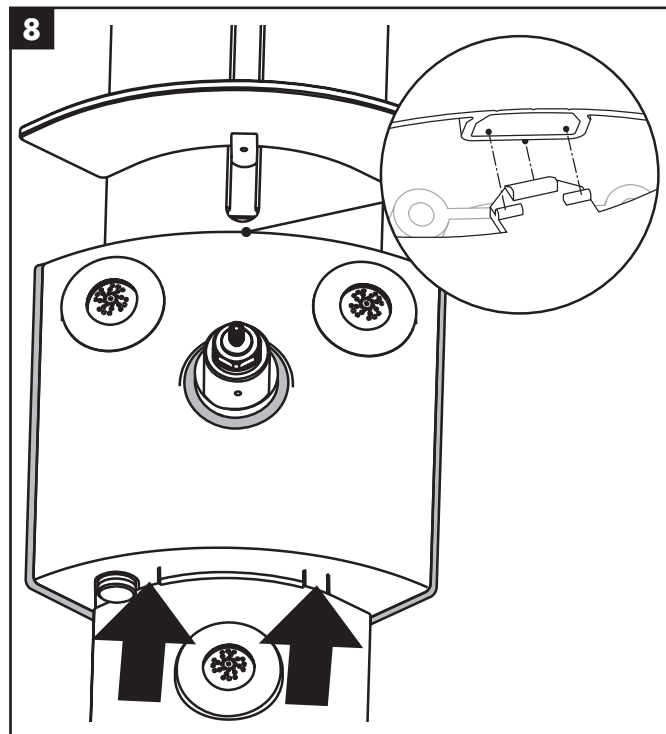
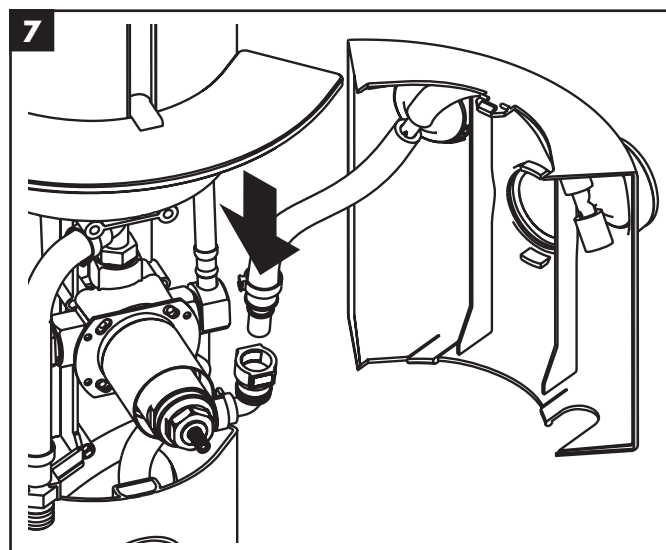
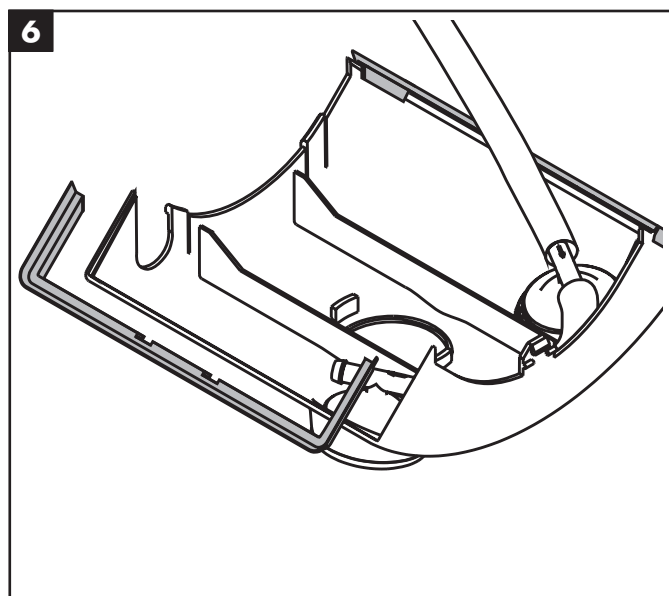
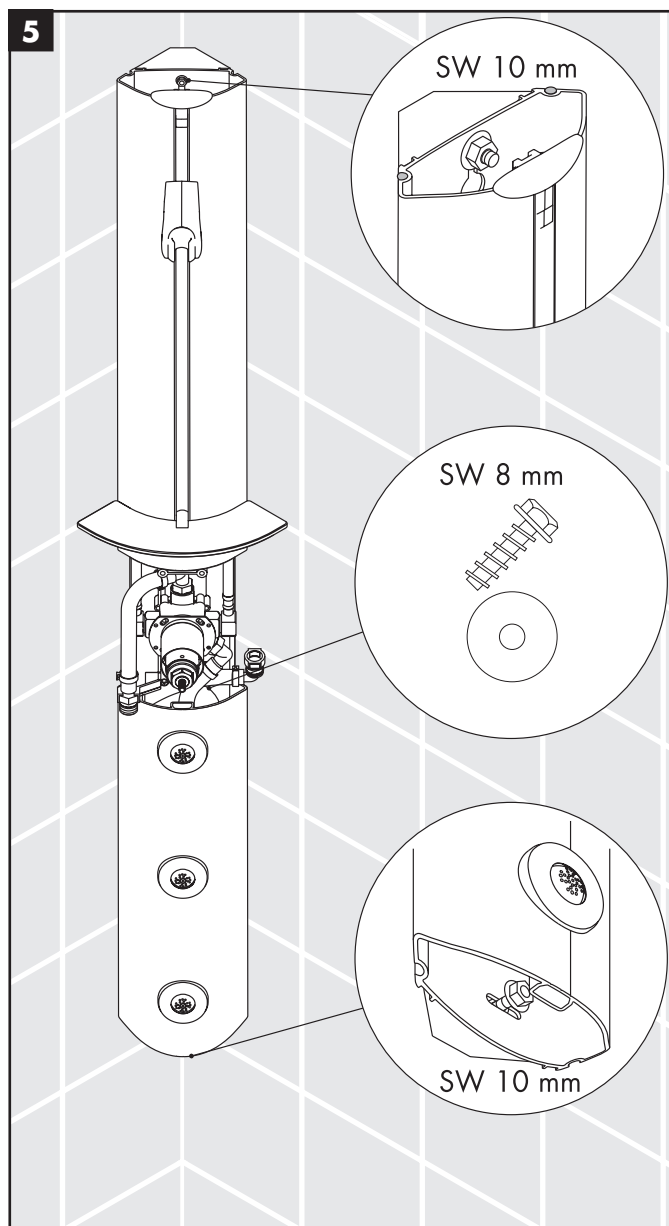


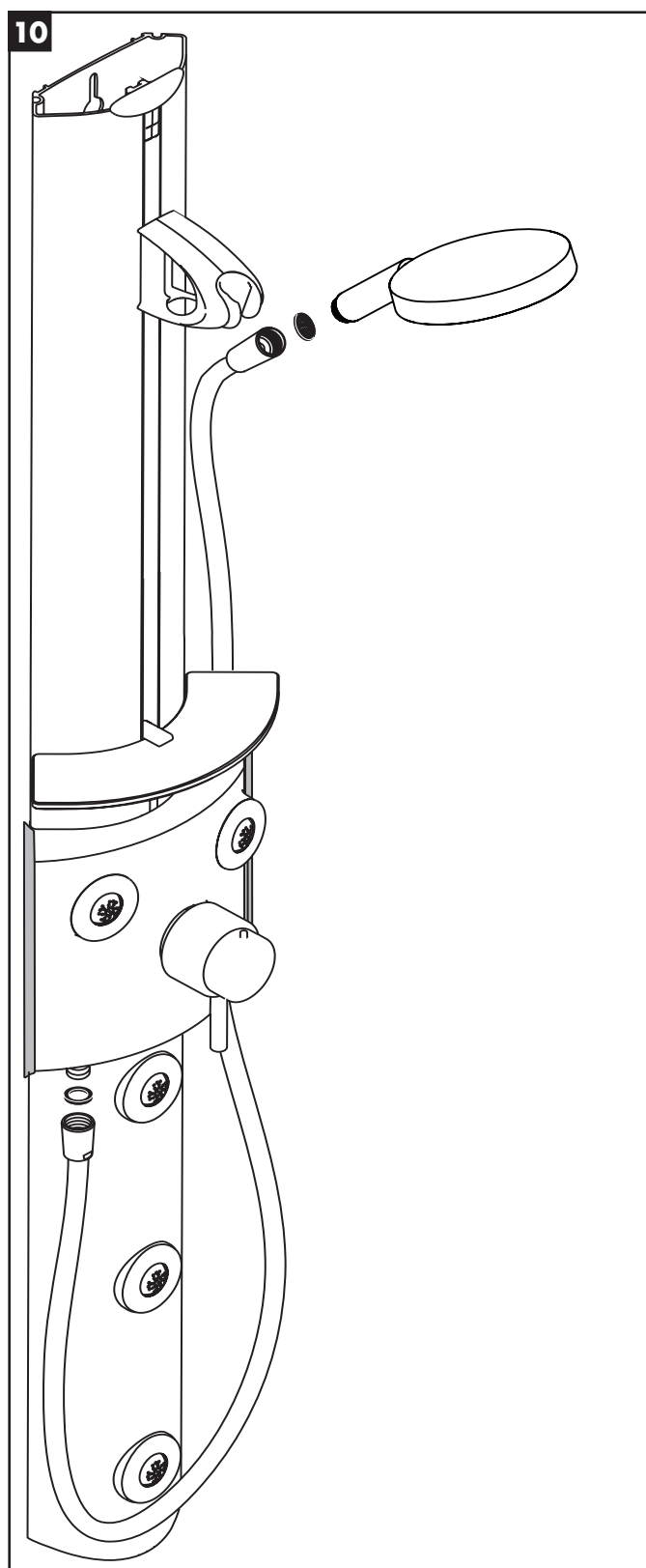
Afstelling thermostaat zie blz. 26

Para ajustar el termostato, véase la página 26

Regolazione del termostatico: vedere pag. 26



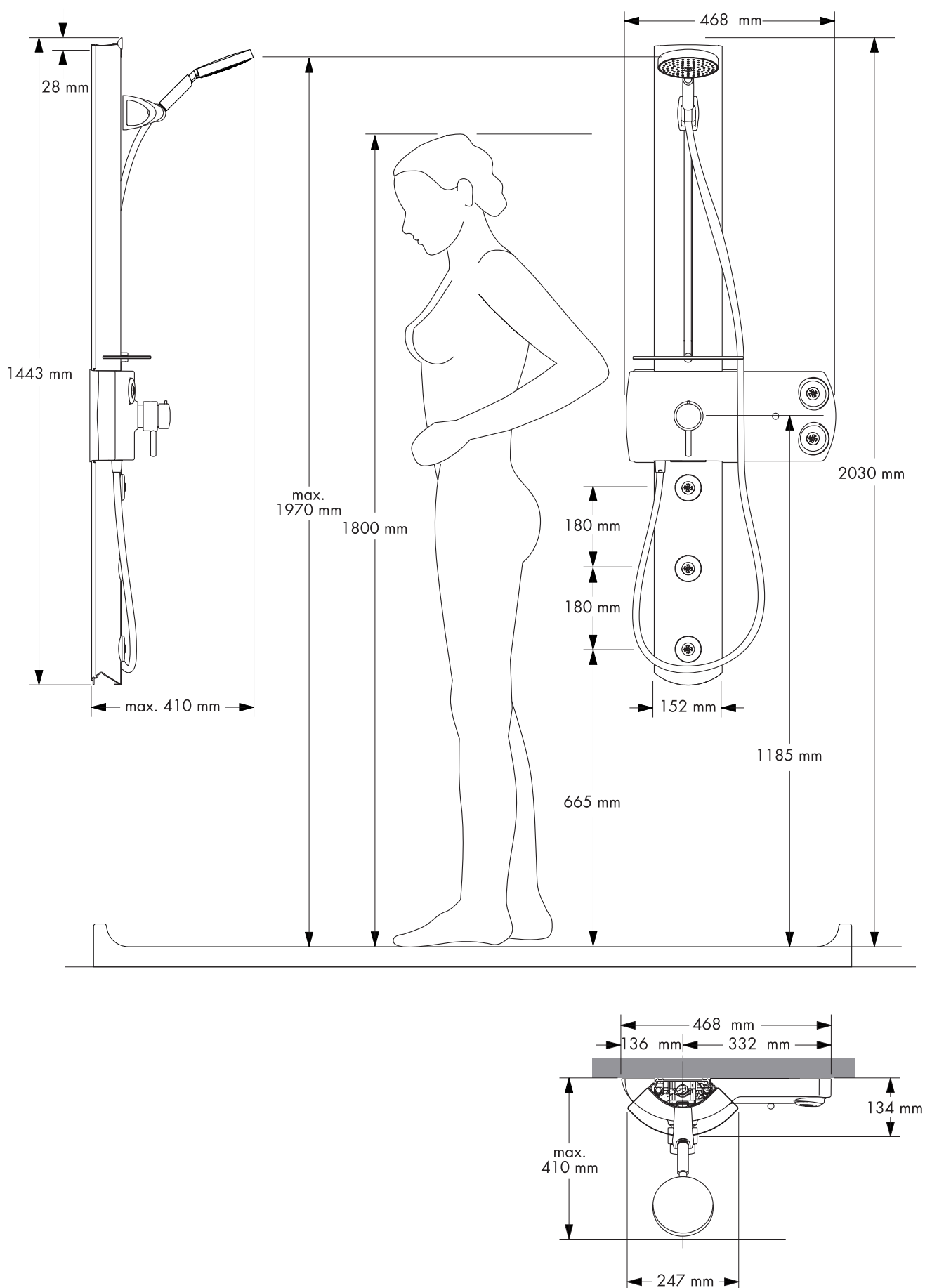




Afstelling thermostaat zie blz. 26

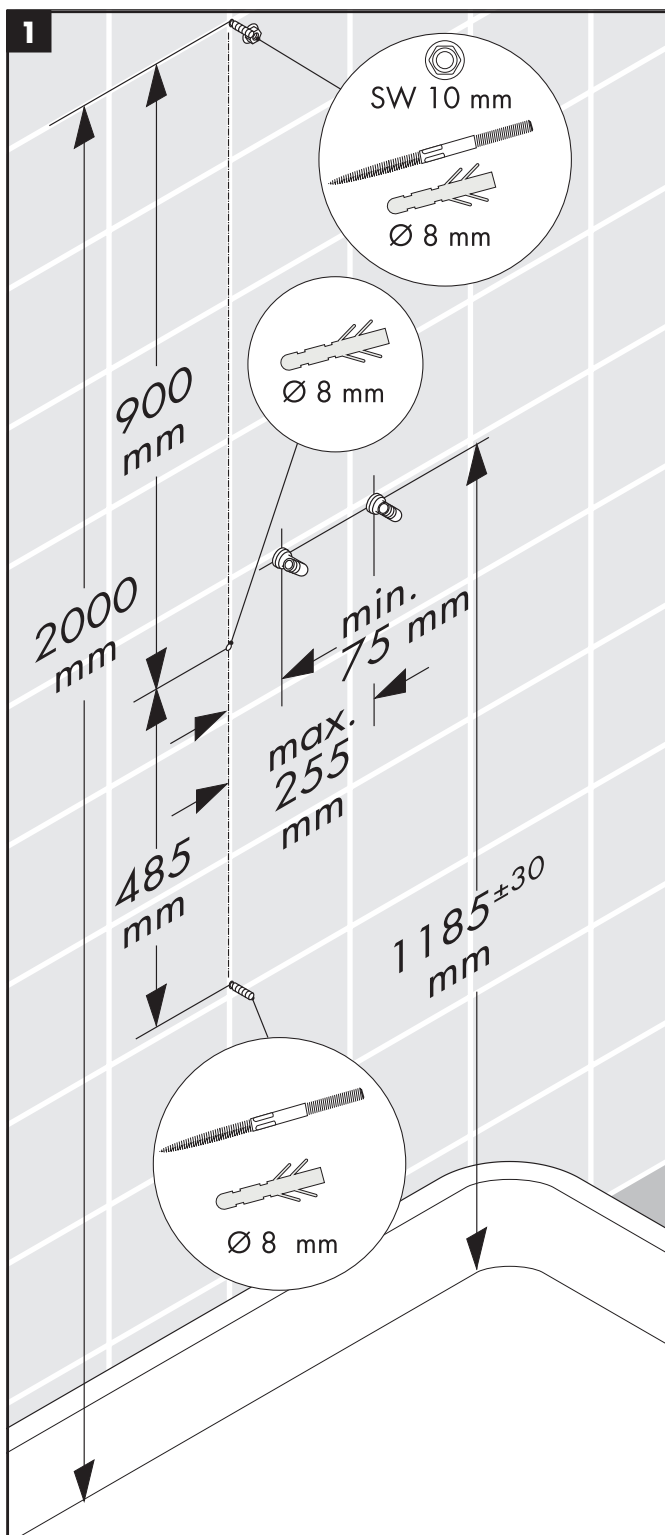
Para ajustar el termostato, véase la página 26

Regolazione del termostatico: vedere pag. 26



Bevestigingselementen / wateraansluitingen wandmontage
Elementos de sujeción / conexiones de agua montaje en pared
Set di fissaggio / Collegamenti acqua Montaggio a parete

Alle boorgaten met azijnzuurvrije silicone afdichten (niet bij levering)
Obturar todos los taladros con silicona sin ácido acético (no incluida en el volumen de suministro)
Rendere stagni tutti i fori con silicone esente da acido acetico (non fornito)



Voor het boren van de bevestigingsgaten erop letten dat geen aansluitleidingen KW / of WW in dit gebied lopen.

Montagematen

De in de handleiding aangegeven montagematen richten zich op personen van ca. 1800 mm groot, en moeten mogelijk aangepast worden. Let erop dat indien de montagehoogte gewijzigd wordt, de minimaal benodigde opbouwhoogte van tenminste 2100 mm vanaf douchebak stavlak / afgewerkte vloer veranderd, en tevens de aansluitmaten hierop moeten worden aangepast.

Ligt de hoogte van de wateraansluiting buiten het aangegeven bereik, dan moeten de boormaten overeenkomstig aangepast worden. (Minimale hoogte van badkamer 2100 mm vanaf de douchebak.)

Waterleidingen schoonspoelen conform DIN 1988.

Antes de taladrar los agujeros de sujeción ha de observarse, si las tuberías de agua fría y/o caliente pasan por este área.

Dimensiones

Las medidas indicadas en las instrucciones de montaje resultan ideales para personas de 1800 mm de altura, por lo que deberán ajustarse siempre que sea necesario. En este sentido, es importante tener en cuenta que, en caso de modificación de la altura de montaje, será necesario respetar el requisito de 2100 mm de altura mínima desde la base de la ducha y observar las medidas de conexión.

Si la altura de las tomas de agua no se encuentran dentro del rango ilustrado, los taladros deben ajustarse en consecuencia. (Atención: altura mínima de 2100 mm desde el plato de ducha)

Vaciar a través de las tuberías de entrada.

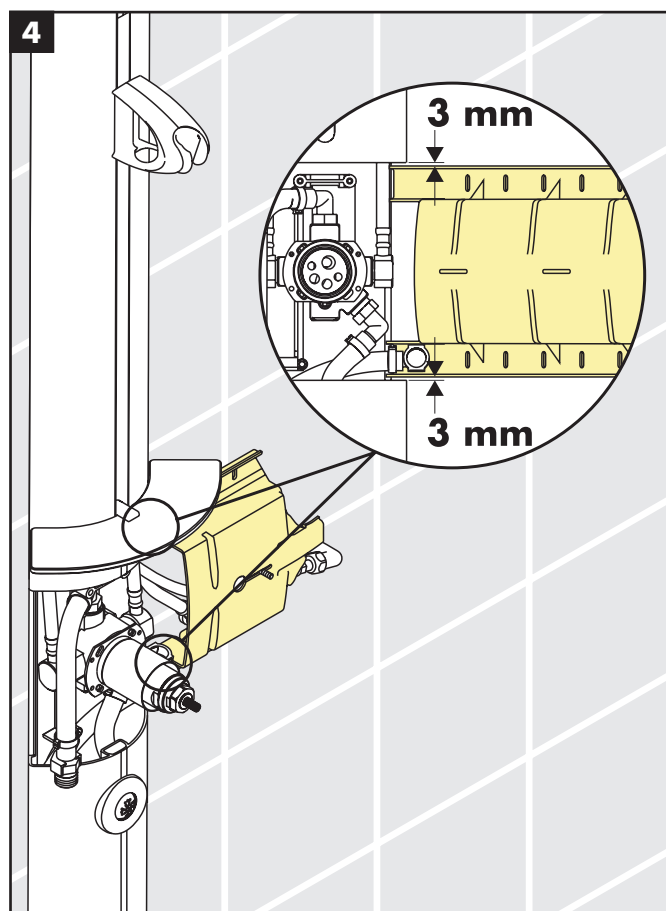
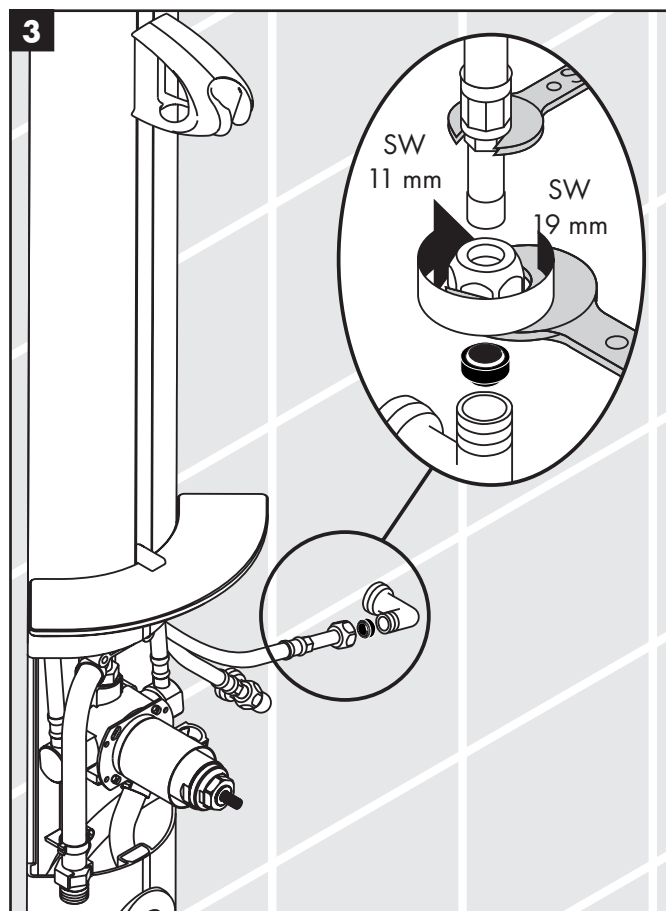
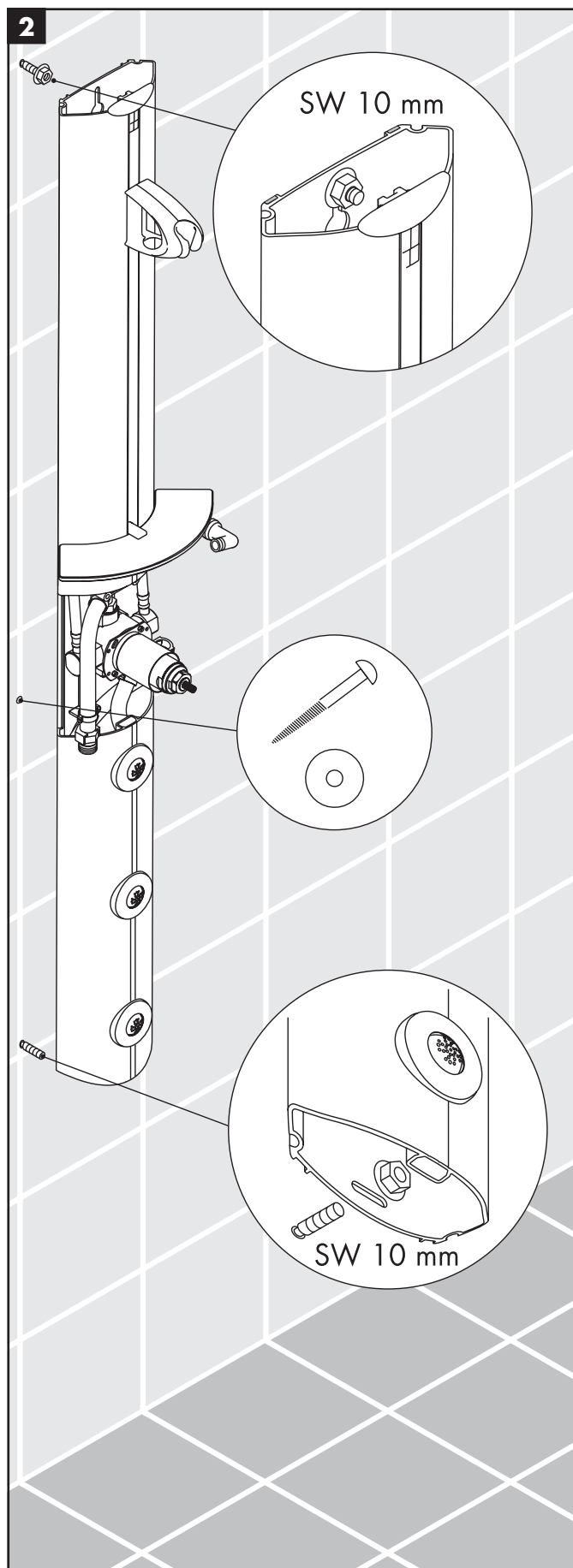
Prima di praticare i fori, fare attenzione che i tubi di alimentazione dell' acqua calda/fredda non incrocino l' area sottostante.

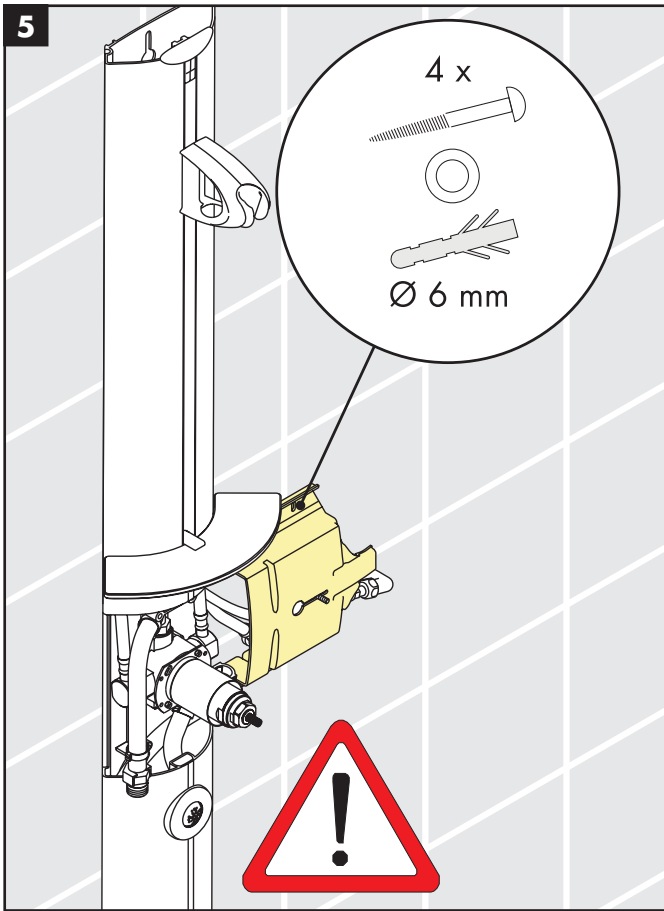
Dimensioni di montaggio

Le dimensioni di montaggio riportate nelle istruzioni di montaggio sono ideali per persone con una statura media di circa 1800 mm e devono essere adattate se necessario. Riguardo a ciò, bisogna tenere presente che, in caso di modifica dell'altezza di fissaggio, sarà necessario rispettare l'altezza minima indicata di 2100 mm a partire dalla superficie d'appoggio del piatto e che si devono apportare modifiche anche alle misure dei collegamenti.

Se le altezze delle alimentazioni dell' acqua non corrispondono alle misure riportate, dovete adattare conformemente all' illustrazione. (attenzione all' altezza minima della stanza da bagno 2100 mm dal pavimento).

Pulire entrambi i tubi di alimentazione facendo scorrere acqua all'interno degli stessi.





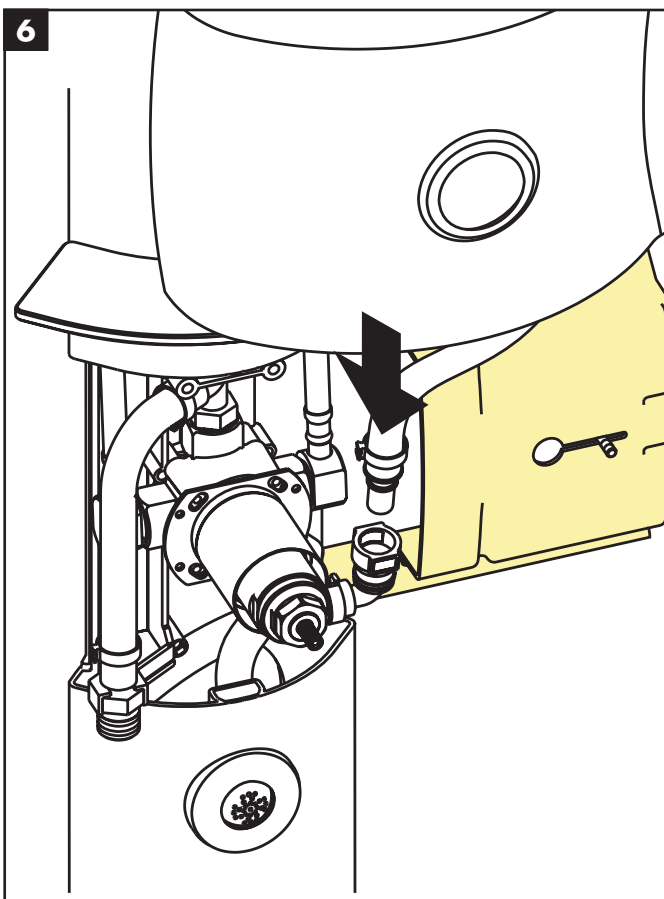
Voor het boren van de bevestigingsgaten erop letten dat geen aansluitleidingen KW / of WW in dit gebied lopen.

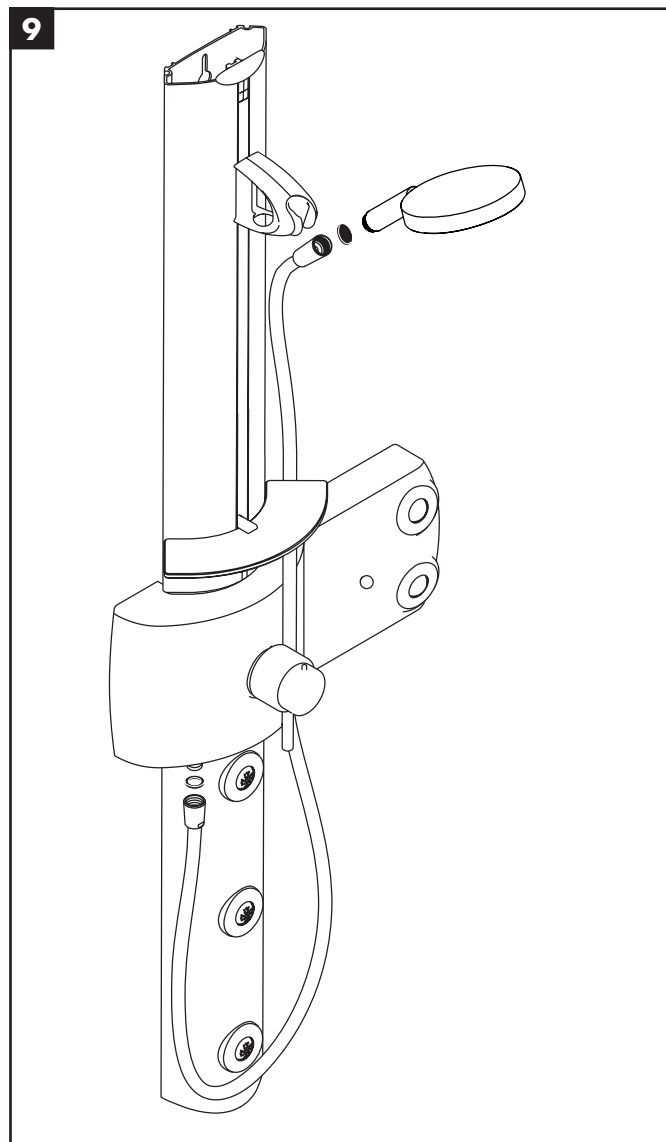
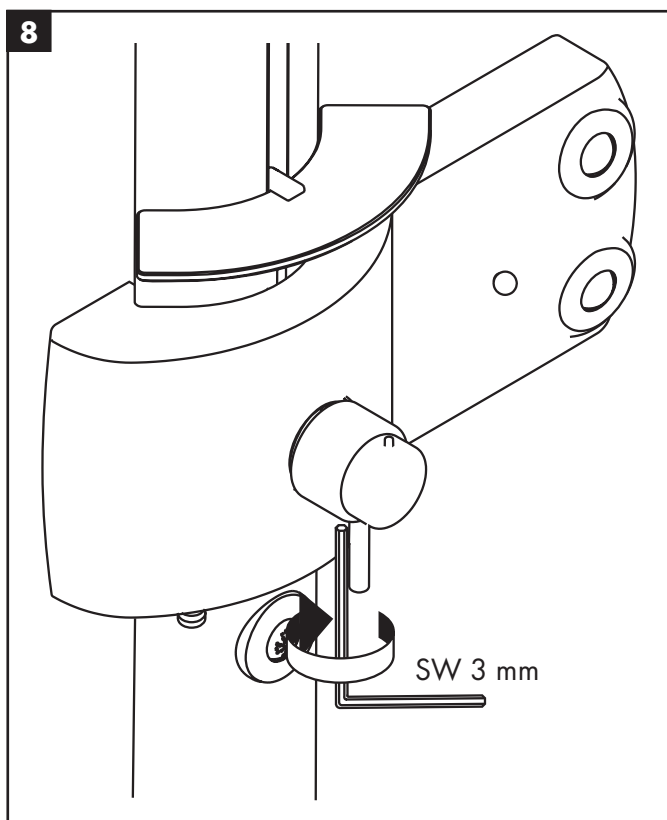
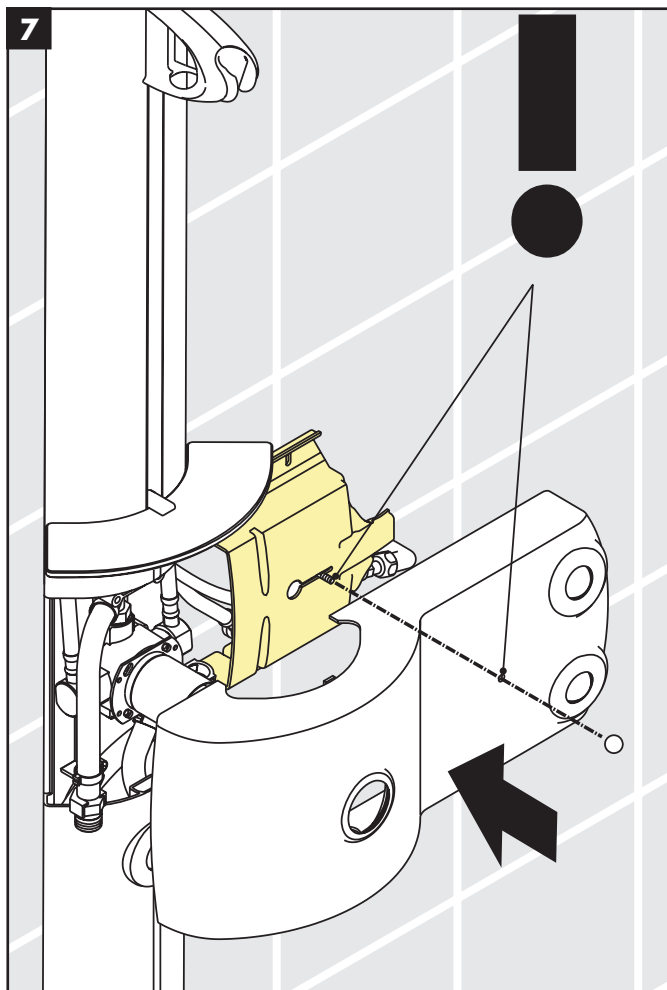


Antes de taladrar los agujeros de sujeción ha de observarse, si las tuberías de agua fría y/o caliente pasan por este área.



Prima di praticare i fori, fare attenzione che i tubi di alimentazione dell' acqua calda/fredda non incrocino l' area sottostante.

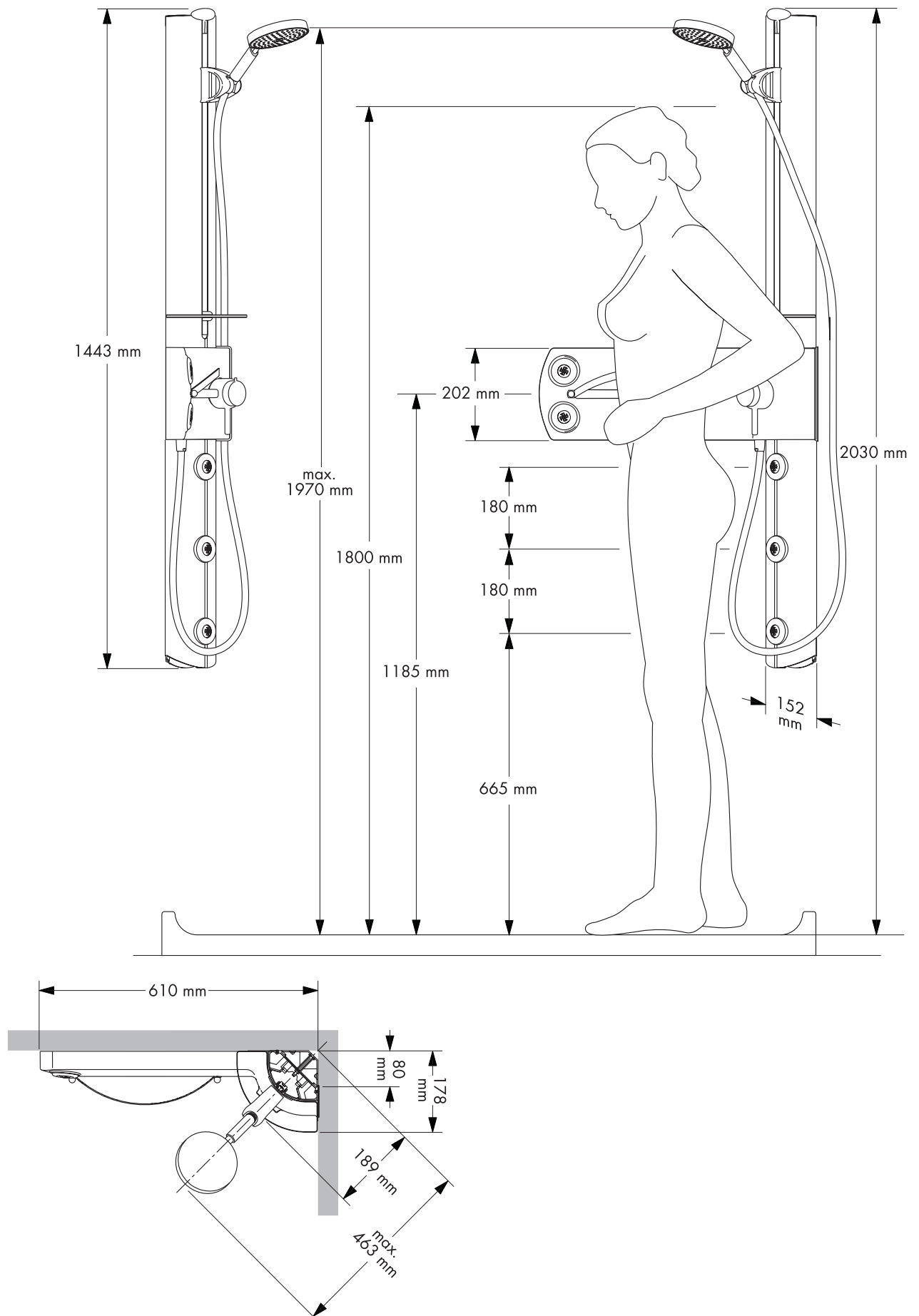




Afstelling thermostaat zie blz. 26

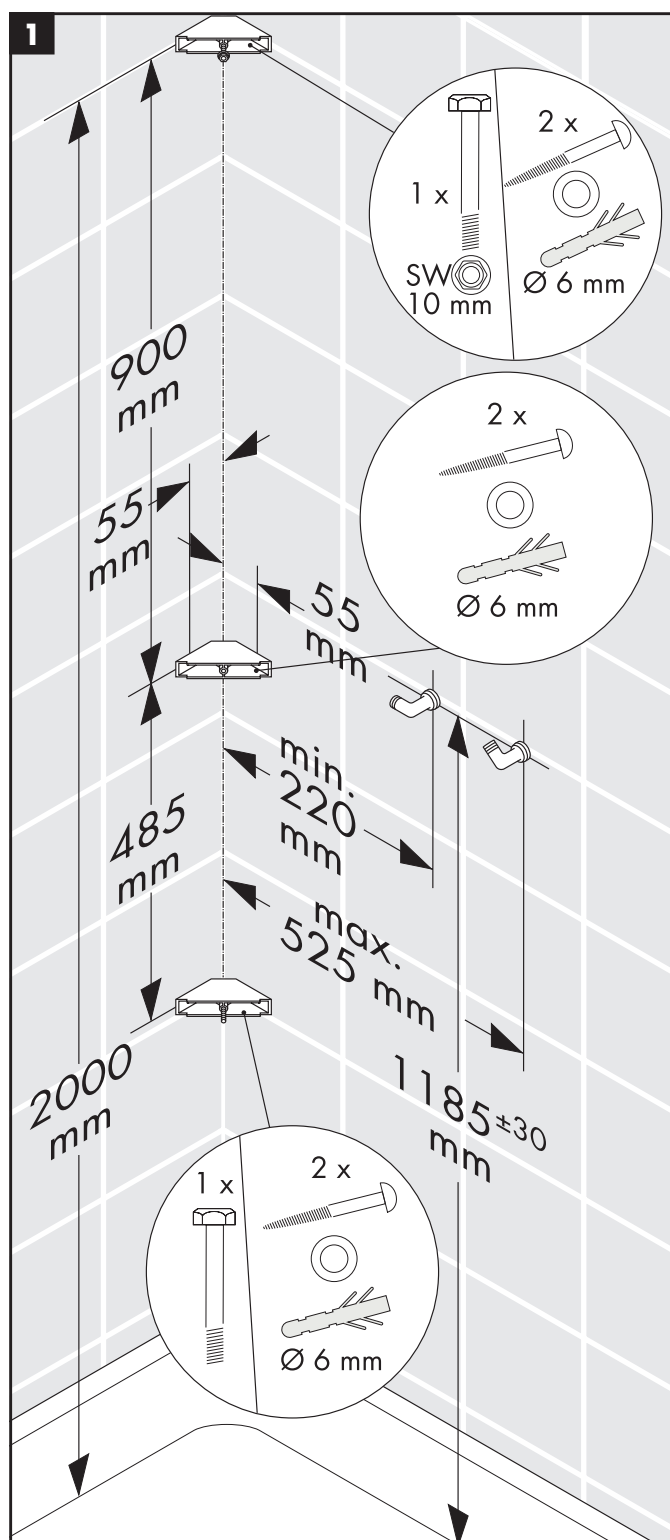
Para ajustar el termostato, véase la página 26

Regolazione del termostatico: vedere pag. 26



Bevestigingselementen / wateraansluitingen hoekmontage
Elementos de sujeción / conexiones de agua montaje en rincón
Set di fissaggio / Collegamenti acqua Montaggio ad angolo

Alle boorgaten met azijnzuurvrije silicone afdichten (niet bij levering)
Obturar todos los taladros con silicona sin ácido acético (no incluida en el volumen de suministro)
Rendere stagni tutti i fori con silicone esente da acido acetico (non fornito)



Voor het boren van de bevestigingsgaten erop letten dat geen aansluitleidingen KW / of WW in dit gebied lopen. Wanneer dit het geval is, alleen op die zijde boren waar geen leidingen lopen.

Montagematen

De in de handleiding aangegeven montagematen richten zich op personen van ca. 1800 mm groot, en moeten mogelijk aangepast worden. Let erop dat indien de montagehoogte gewijzigd wordt, de minimaal benodigde opbouwhoogte van tenminste 2100 mm vanaf douchebak stavlak / afgewerkte vloer veranderd, en tevens de aansluitmaten hierop moeten worden aangepast.

Ligt de hoogte van de wateraansluiting buiten het aangegeven bereik, dan moeten de boormaten overeenkomstig aangepast worden. (Minimale hoogte van badkamer 2100 mm vanaf de douchebak.)

Waterleidingen schoonspelen conform DIN 1988.

Antes de taladrar los agujeros de sujeción ha de observarse, si las tuberías de agua fría y/o caliente pasan por este área. Si esto fuera el caso, sólo taladrar en el lado donde no pasan las tuberías.

Dimensiones

Las medidas indicadas en las instrucciones de montaje resultan ideales para personas de 1800 mm de altura, por lo que deberán ajustarse siempre que sea necesario. En este sentido, es importante tener en cuenta que, en caso de modificación de la altura de montaje, será necesario respetar el requisito de 2100 mm de altura mínima desde la base de la ducha y observar las medidas de conexión.

Si la altura de las tomas de agua no se encuentran dentro del rango ilustrado, los taladros deben ajustarse en consecuencia. (Atención: altura mínima de 2100 mm desde el plato de ducha)

Vaciar a través de las tuberías de entrada.

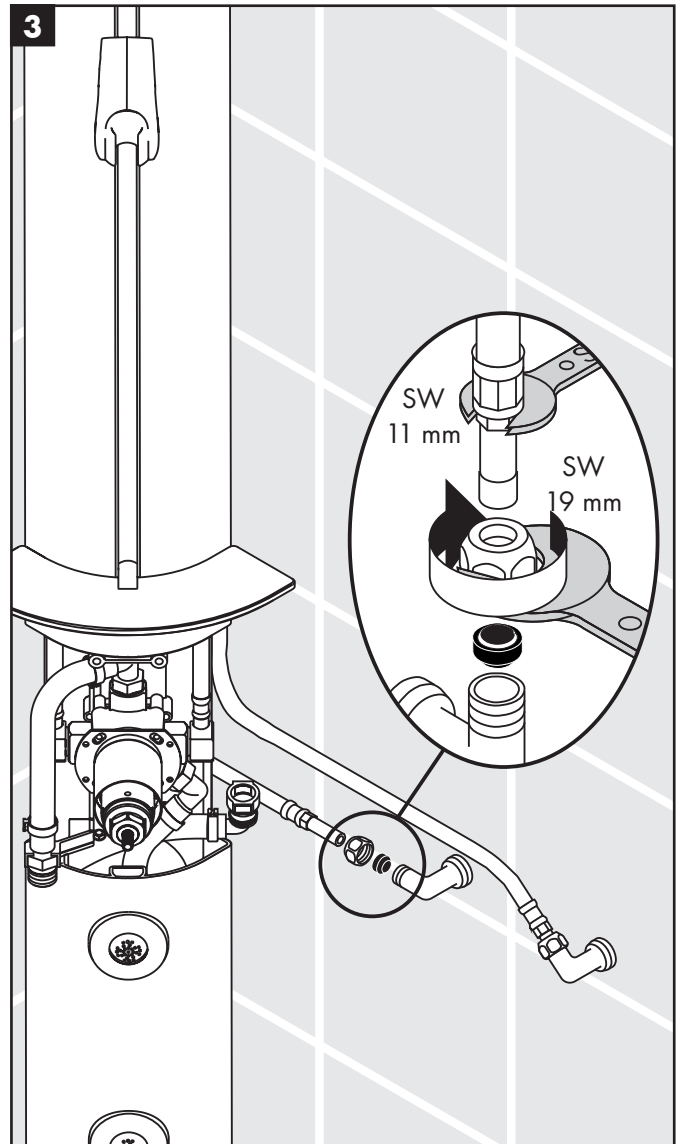
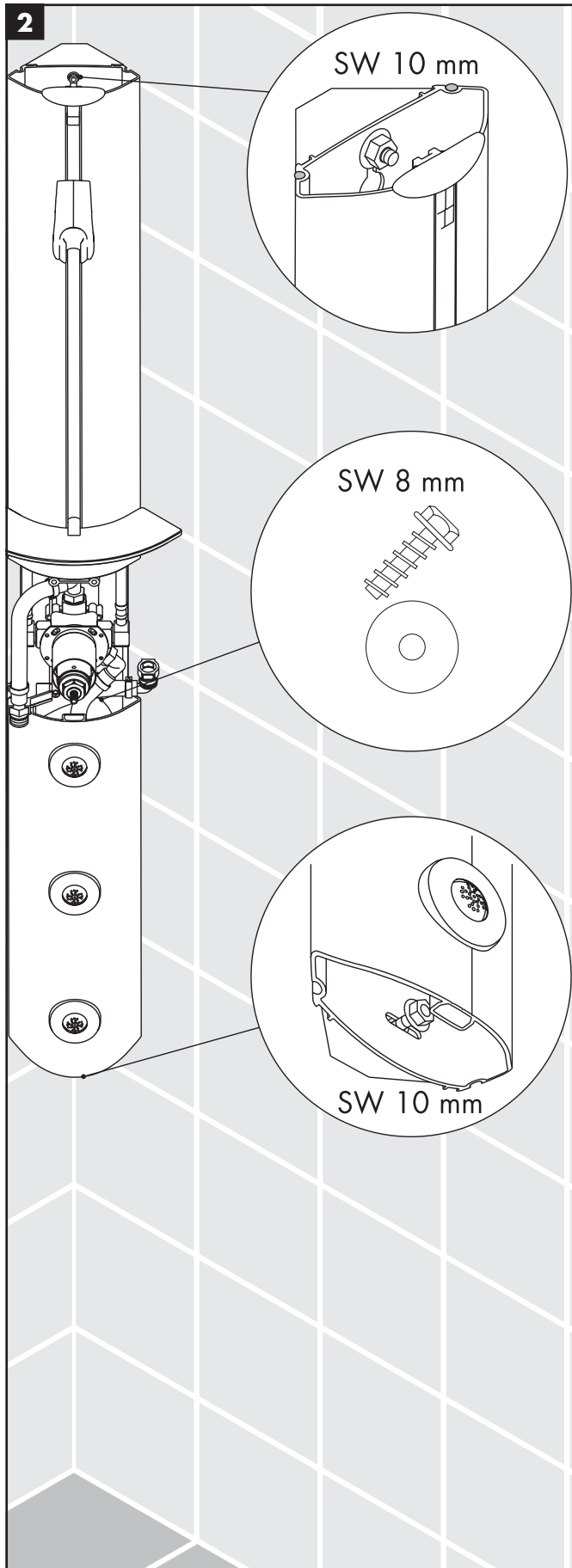
Prima di praticare i fori, fare attenzione che i tubi di alimentazione dell' acqua calda/fredda non incrocino l' area sottostante. Se necessario praticare un solo foro per il fissaggio della staffa!

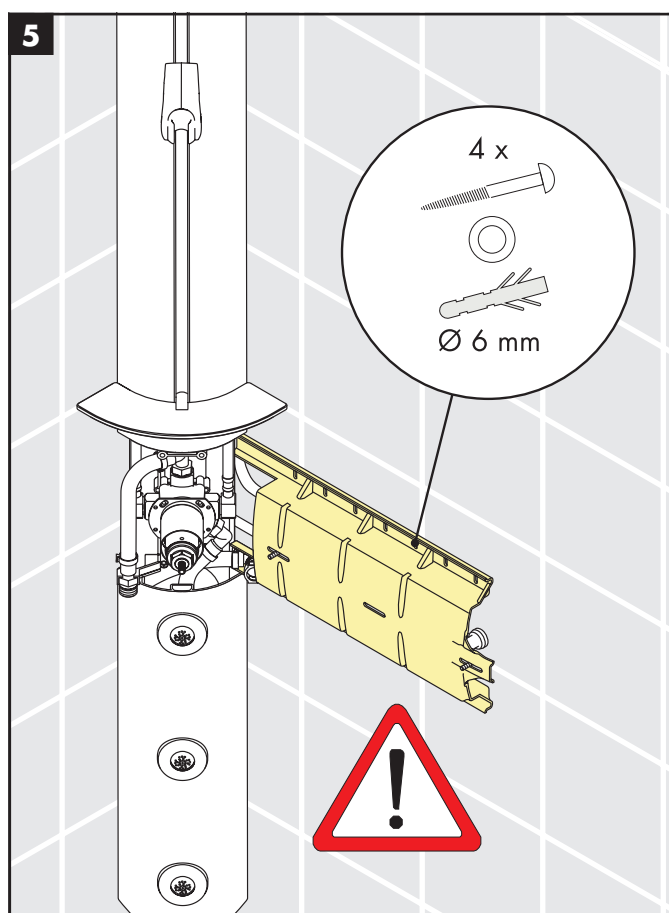
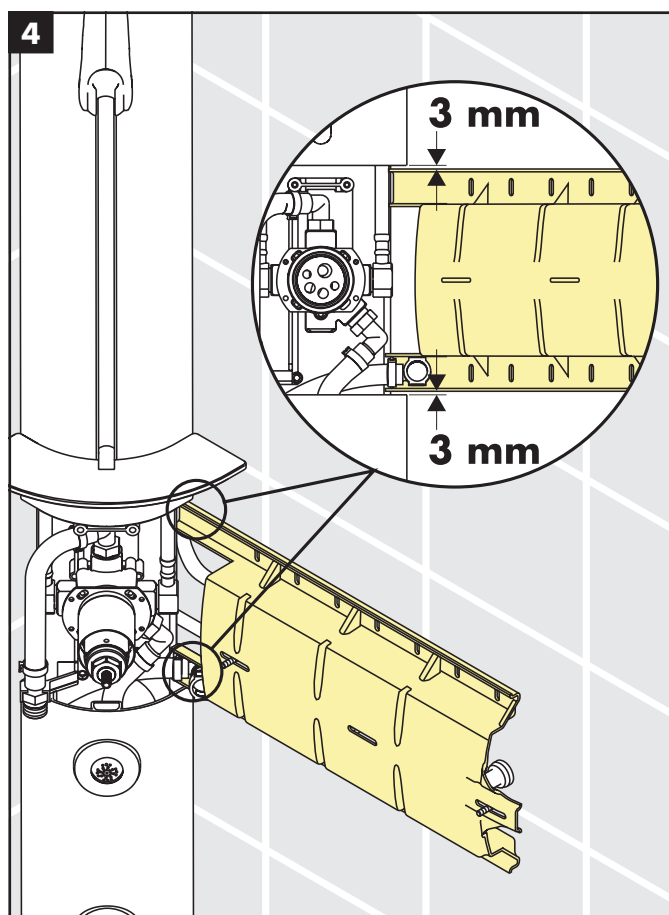
Dimensioni di montaggio

Le dimensioni di montaggio riportate nelle istruzioni di montaggio sono ideali per persone con una statura media di circa 1800 mm e devono essere adattate se necessario. Riguardo a ciò, bisogna tenere presente che, in caso di modifica dell'altezza di fissaggio, sarà necessario rispettare l'altezza minima indicata di 2100 mm a partire dalla superficie d'appoggio del piatto e che si devono apportare modifiche anche alle misure dei collegamenti.

Se le altezze delle alimentazioni dell' acqua non corrispondono alle misure riportate, dovete adattare conformemente all' illustrazione. (attenzione all' altezza minima della stanza da bagno 2100 mm dal pavimento).

Pulire entrambi i tubi di alimentazione facendo scorrere acqua all'interno degli stessi.





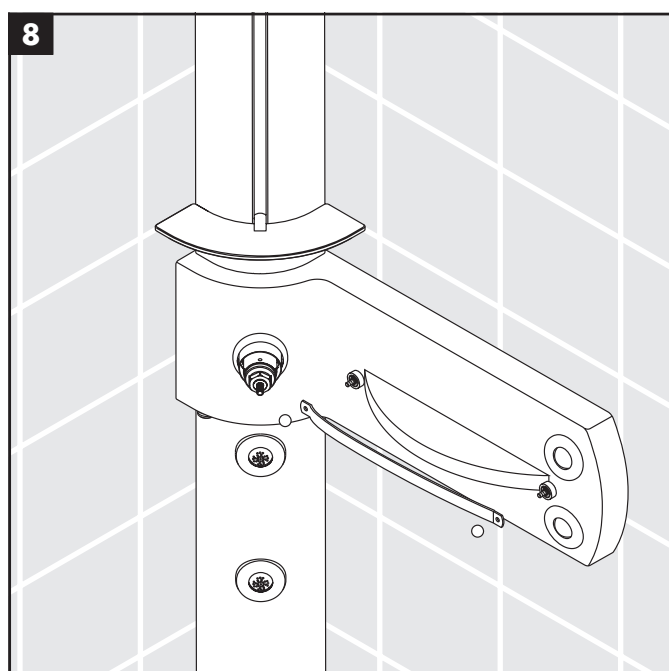
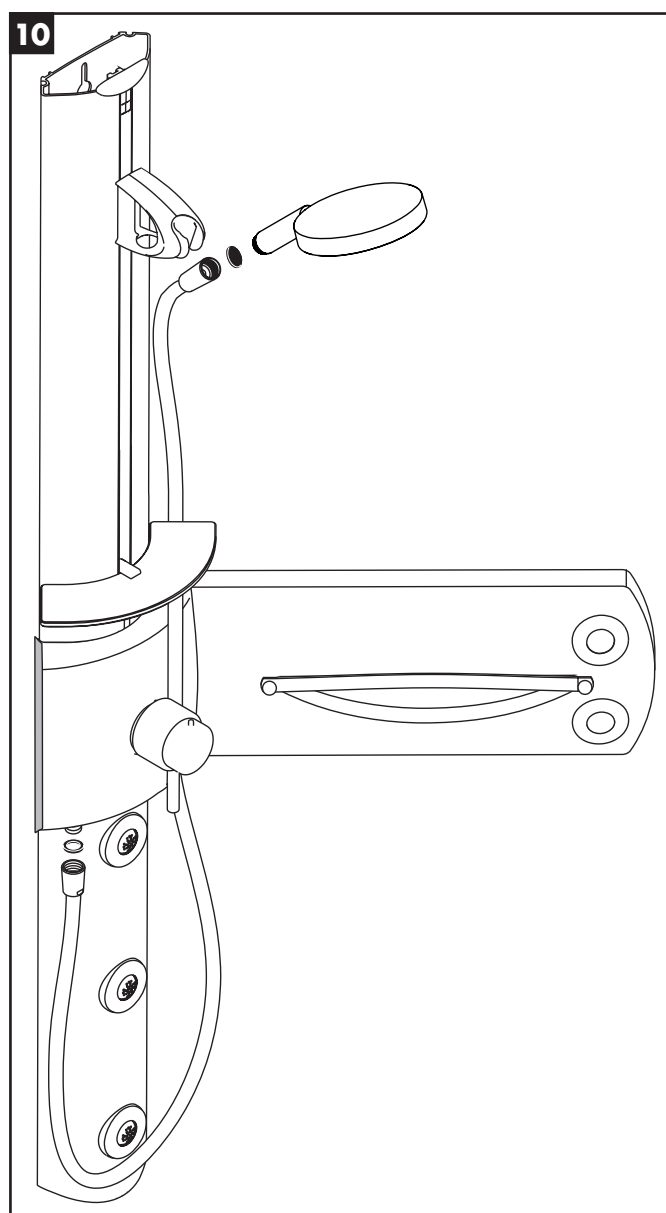
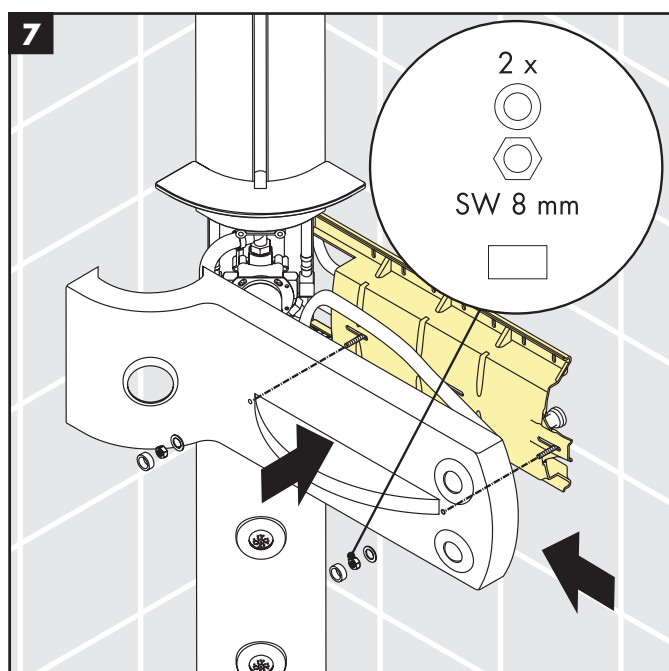
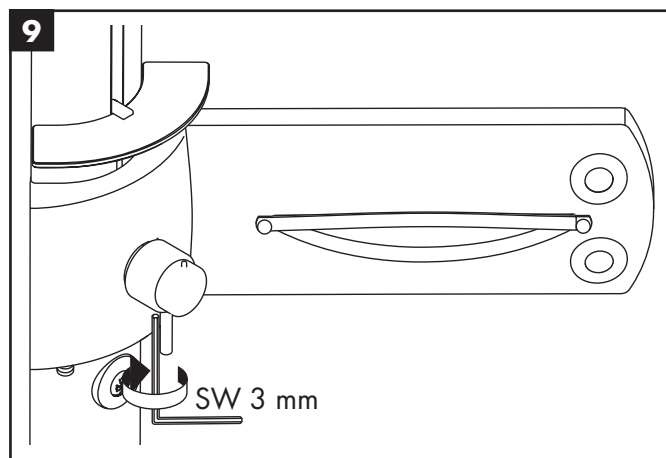
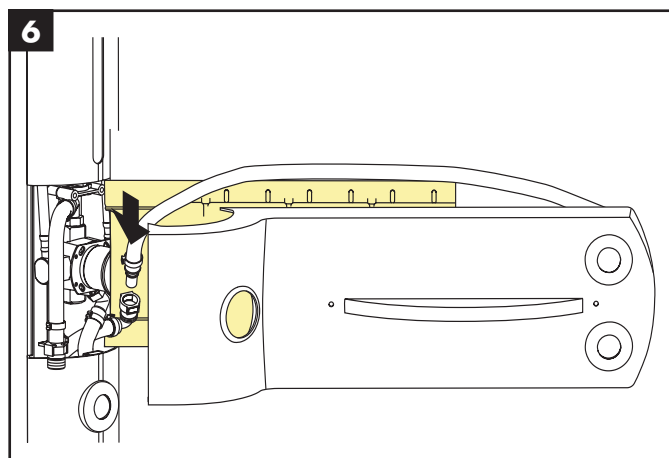
Voor het boren van de bevestigingsgaten erop letten dat geen aansluitleidingen KW en / of WW in dit gebied lopen.



Antes de taladrar los agujeros de sujeción ha de observarse, si las tuberías de agua fría y/o caliente pasan por este área.



Prima di praticare i fori, fare attenzione che i tubi di alimentazione dell' acqua calda/fredda non incrocino l' area sottostante.



Afstelling thermostaat zie blz. 56

Para ajustar el termostato, véase la página 56

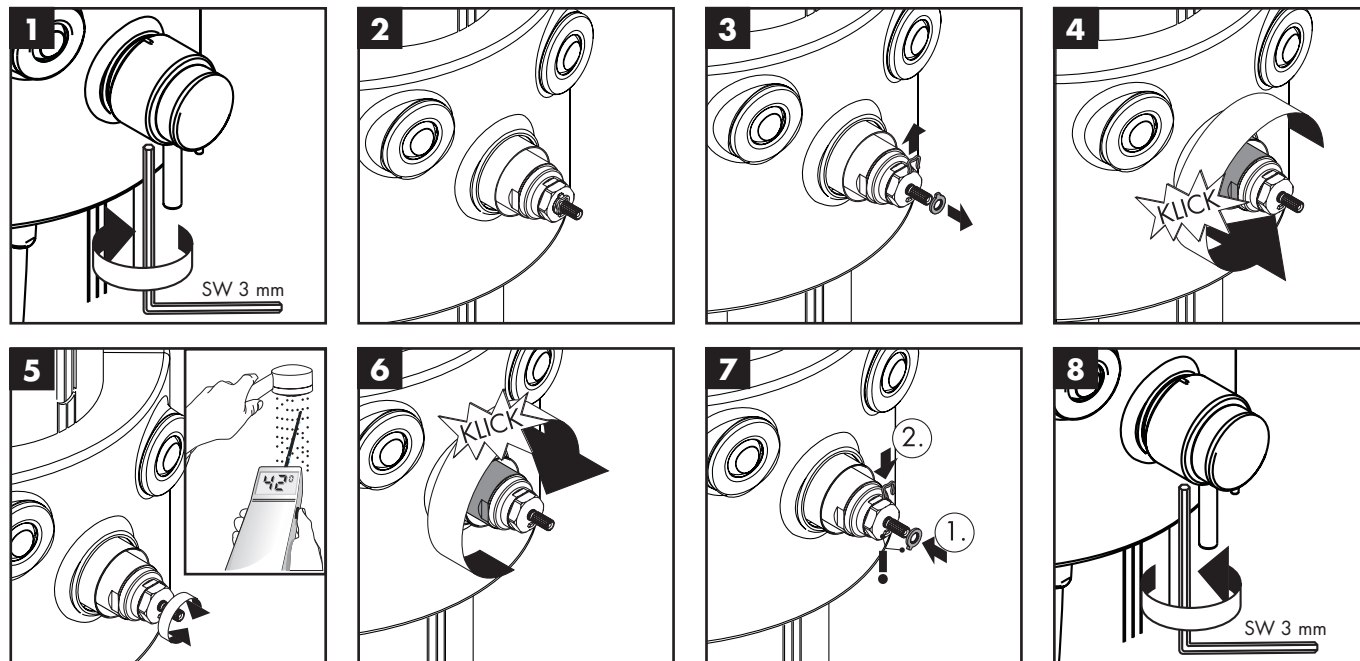
Regolazione del termostatico: vedere pag. 56

Safety Function

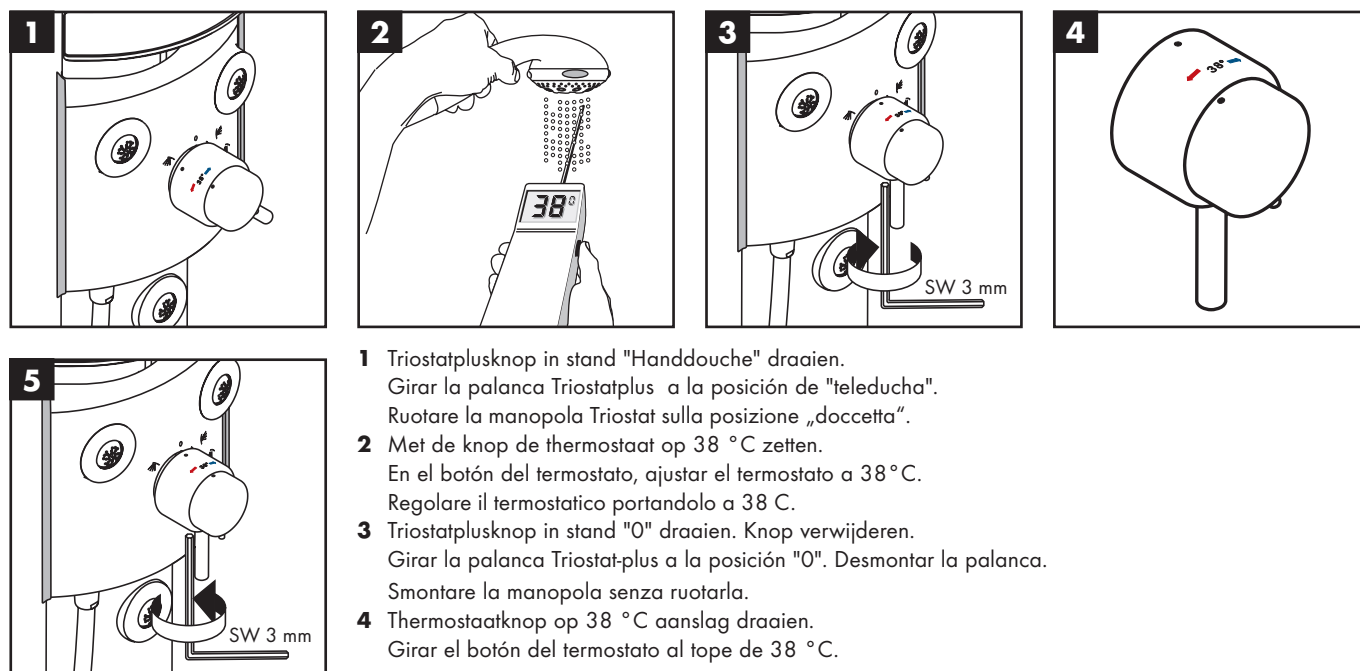
Dankzij de safety-functie kan men vooraf de hoogst gewenste temperatuur instellen bij voorbeeld max. 42° C.

Gracias al tope de temperatura se puede graduar la temperatura máxima por ejemplo max. 42° C.

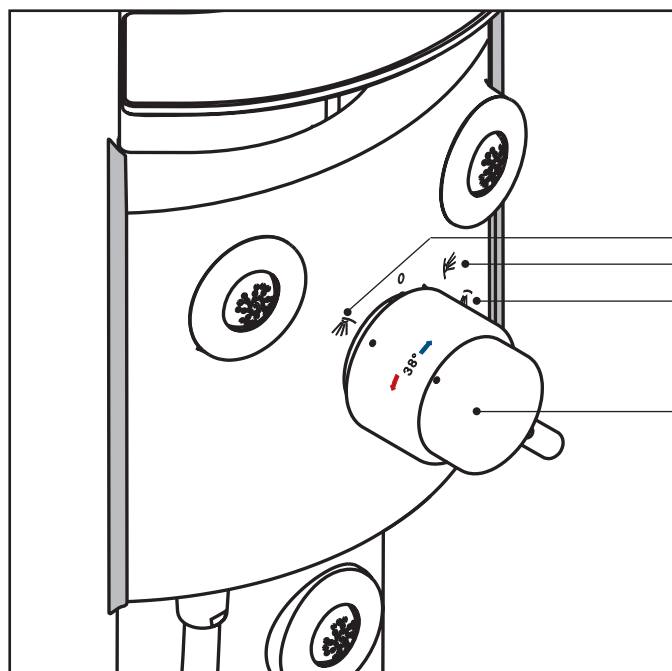
Grazie alla funzione antiscottature Safety la temperatura massima per esempio max. 42° C desiderata è facilmente regolabile.



Afstelling thermostaat / Ajustar el termostato / Regolazione del termostatico



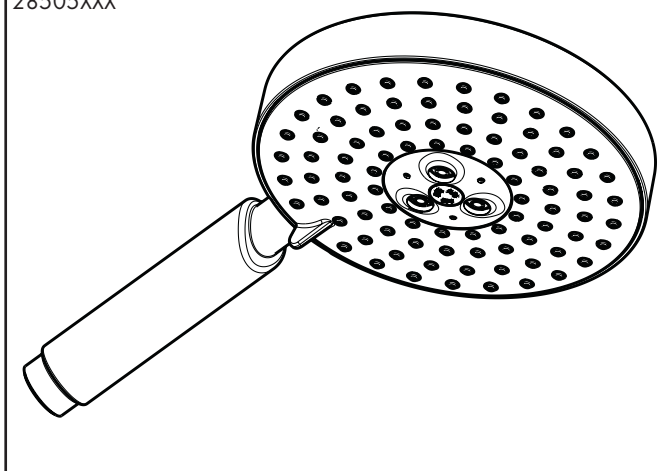
- 1** Triostatplusknop in stand "Handdouche" draaien.
Girar la palanca Triostatplus a la posición de "teleducha".
Ruotare la manopola Triostat sulla posizione „doccetta”.
- 2** Met de knop de thermostaat op 38 °C zetten.
En el botón del termostato, ajustar el termostato a 38 °C.
Regolare il termostatico portandolo a 38 C.
- 3** Triostatplusknop in stand "0" draaien. Knop verwijderen.
Girar la palanca Triostat-plus a la posición "0". Desmontar la palanca.
Smontare la manopola senza ruotarla.
- 4** Thermostaatknop op 38 °C aanslag draaien.
Girar el botón del termostato al tope de 38 °C.
Ruotare la manopola fino alla tacca dei 38 °C.
- 5** Knop opsteken, verticaal afstellen en vastdraaien.
Colocar la palanca, orientarla verticalmente y apretar el tornillo.
Inserire la manopola e avvitare con la leva verso il basso.



Handdouche / Teleducha / Doccetta
Zijdouche/ Ducha lateral / Doccette laterali
Hand- en zijdouche / Teleducha y ducha lateral / Doccetta e doccette laterali

Temperatuurstelling (voor een temperatuur hoger dan 38 °C, de thermostaatknop indrukken en verder draaien)
Ajuste de temperatura (para obtener una temperatura superior a los 38 °C, apretar el botón del termostato y continuar girándolo)
Regolazione della temperatura (Per aumentare la temperatura oltre i 38 °C, premere il pomello del termostatico e continuare a ruotare).

Raindance S 150 AIR
28505XXX



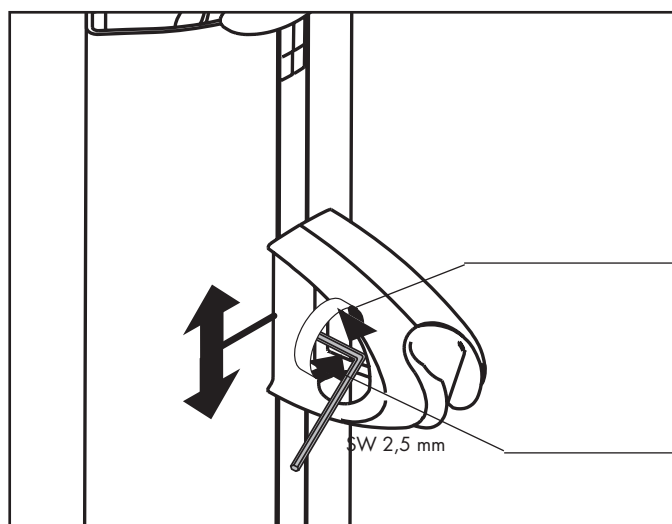
Rain AIR



Balance AIR

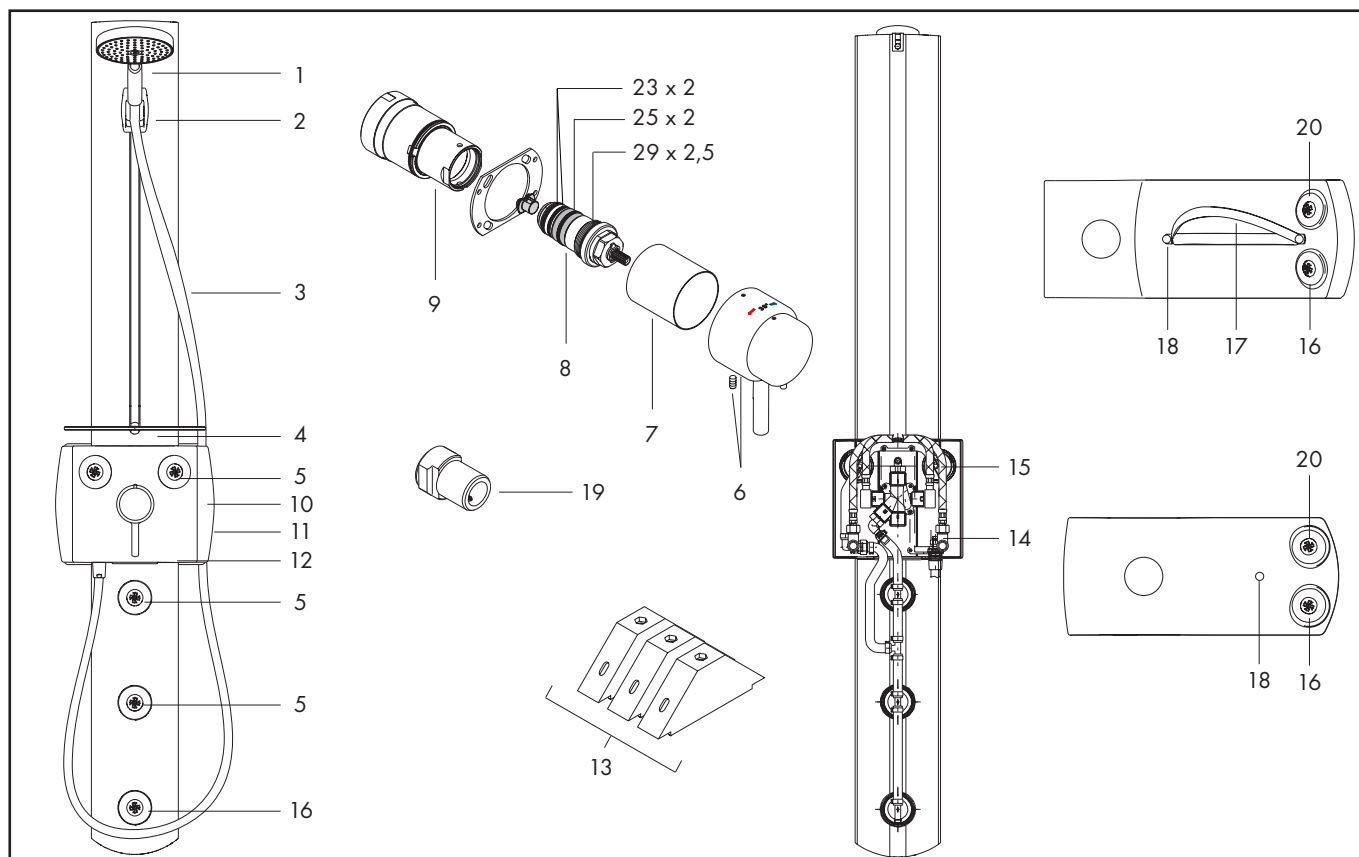


Whirl AIR



moeilijker
más difícil
più duro

makkelijker
más fácil
più lento



Pos.	Aanduiding	Denominación	Descrizione	Nr./No./Nr.	VE
1	handdouche	Teleducha	docetta	28519XXX	1
2	schuifstuk	Cursor completo	cursores completa	97024XXX	1
3	doucheslang Isiflex 1,6 m	Flexo Isiflex 1,6 m	flessibile Isiflex 1,6 m	28276XXX	1
4	planchet	Repisa	mensola	25969000	1
5	zijdouches	Ducha lateral	doccia laterale	25970000	1
6	greep Triostat	Mando Triostat	manopola Triostat	25971000	1
7	aanslaghuls	Casquillo	cappuccio	25972000	1
8	temperatuur regelenheid	Termoelemento	elemento termostatico	96903000	1
9	dichtingsset	Junta	set di guarnizioni	95037000	1
10	bovendeel met omstelling	Montura con inversor	vitone con deviatore	25973000	1
11	zij-afdekking	Cubierta lateral	coperture laterali	25974XXX	2
12	dichtingsprofiel	Junta	guarnizione piatto	25975000	2
13	frontafdekking	Cubierta frontal	copertura frontale	25976XXX	1
14	bevestigingsmateriaal	Set de fijación	set di fissaggio	25977000	1
15	slangaansluitbocht	Rácor conexión flexo	tubo di raccordo per flessibile	25978000	2
16	aansluitslang 900 mm	Conexión flexible 900mm	raccordo flessibile 900 mm	96316000	2
17	rozet	Florón	copertura	25981000	1
18	raling	Borda	corrimano	25982000	1
19	afdekkap	Tapa	copertura	25983XXX	1
20	houder voor accessoires	Soporte para accesorios	supporto per accessori	26390000	1
20	zijdouches	Ducha lateral	doccia laterale	97122000	1

XXX = Kleuren // Colores // Colore

000 chroom // cromado // cromato
090 chroom/verguld // cromado/oro // cromato/oro
320 wit (alpin) // blanco (alpin) // bianco (alpin)
410 pergamon // pergamon // pergamon
810 satinox // satinox // satinox
880 mat // satinado // satinato

hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
Epost: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

04/2009
9.09530.04